

Premier Castro verzekerde, dat de mobilisatie van een arbeidsmacht van honderdduizend vrouwen, de voet van volledige gelijkheid met de man, de volkomen bevrijding van de vrouw betekent van alle achteruitzetting en discriminatie, waarvoor zij onderworpen is geweest. En zij



## Radio en Televisie

### Zaterdag

CUROM - 18.00 Noticia; 18.15 Tap-toeklanken; 18.45 Voor het slapen; 19.00 Nieuws; 19.15 Discovaria; 20.15 45 toeren non stop; 20.30 Por los campos de Venezuela; 20.45 Music box; 21.30 Zd. Am. dansmuz.; 22.55 Ter overdenking.

WERELDOMROEP - (9590 - 6005 - 6020 kHz) - 19.00 Nieuws; 19.09 Week in Ned.; 19.19 Progr. overz.; 19.20 Deze dagen...; 19.25 Cocktails; 19.35 Deze wonderse wereld; 20.09 Van Hilde en Verre; 20.39 Ter overdenking; 20.42 Progr. voor morgen en jedomelingen komende week; 20.43 Nieuws; 20.45 Fin. Econ. overz.; (15290) Teenager-progr.; 18.00 Noticia; 18.15 kHz) - 21.00 Spaans progr.

### Zondag

CUROM - 09.00 Opening; 09.02 Klassieke muziek; 09.30 Uitz. Kerkdienst Emmakerk; 10.30 Zondagmorgen zonder zorgen; 11.30 Kath. morgenwijd; 12.00 Progr. overz.; 12.03 Voetbaluitslagen uit Ned.; 12.30 Nieuws ANP; 12.45 „Christus tot de volkeren der aarde gebracht“; 16.00 Dansprogr. me; Conjanto Universal; 17.00 Gevarieerd Zuid-Am. muziek; 17.45

(Wegens onvoorziene technische moeilijkheden moest deze rubriek drastisch worden ingekort.)

## Nederland krijgt dollars van EEG

BRUSSEL (ANP) — De EEG-commissie heeft besloten Nederland 217.514 dollar (ruim Naf 375.000) toe te wijzen uit het Europese sociale fonds, dat de helix vergoedt van kosten die zijn gemaakt voor herscholing en verplaatsing van werklözen. Deze uitkering is een bijdrage in de kosten die Nederland ten behoeve van 2083 opnieuw te werk gestelde arbeiders heeft gemaakt.

De Bondsrepubliek Duitsland en Frankrijk krijgen respectievelijk 113.855 dollar (ten behoeve van 1113 arbeiders) en 2.098.218 dollar (ten behoeve van 3819 man) uit dit fonds, waarvan de kosten, volgens een bepaalde verdeelsleutel, over de zes EEG landen worden omgeslagen.

—x—  
Een 30-jarige Westduitsert heeft bekend op 22 juni bij het Joodsge-denkteken in Weissensturm een aantal rozen te hebben vernield. De man zei geen antisemitische motieven te hebben gehad. Hij wilde alleen de aandacht op zich vestigen. De man was in een zenuwafwijking verpleegd en zou zijn daad onder invloed van sterke drank hebben uitgevoerd. (DPA)

# Britten bewaken zorgvuldig hun doos met middel voor alle kwalen

LONDEN (UPI) — Het klimaat van Engeland heeft de naam dat het bar en ruig is, maar in geen enkel ander land op de hele wereld is het zo gunstig voor de bloei van verenigingen, clubs en organisaties welke leden de meest ongebruikelijke doeleinden nastreven. Er is geen land ter wereld waar de sleu-verbrekers en uit-de-pas-lopers zo in aanzien staan en nergens zal men zulke grote aantallen vreemde groepen ontmoeten. Er is in Engeland een organisatie te vinden of te maken voor elk standpunt, dat wie dan ook ooit heeft verdedigd, van pantoffelhel-

## Panacee-vereniging wacht met opening op bisschoppen en kerkvolk

De nationale vereniging ter bevordering van zuiver bier is geen groep fabrikanten, maar een losse menigte bierdrinkers, die zich in een lang en wel-bevochtigd leven zoveel kennis van het bier hebben eigen gemaakt, dat zij aan de kleur en de smaak, ja, vooral de smaak, kunnen zeggen uit welke brouwerij het bier komt en uit welk distrikt de hop is gehaald. Geen zich-

## Hanoi sluit deur voor vredesmissie Britse Gemeenbest

LONDEN (RTR) — Premier Wilson van Engeland meent dat de vredesmissie voor Vietnam van het Britse Gemeenbest geen afwijzend antwoord moet accepteren bij haar pogingen om tot onderhandelingen te komen.

De Britse premier zei gisteravond in een vraaggesprek voor de TV dat er toch eens een regeling van de kwestie-Vietnam zal moeten komen. Hij hoopte dat de Gemeenbest-commissie hierbij een rol zal kunnen spelen. Zoals bekend willen de Sovjet-Unie en China de missie niet ontvangen. Wat Noord-Vietnam betreft, merkte Wilson op, dat zijn regering nog steeds voeling met dit land houdt. Radio-Hanoi meldde echter gisteren, dat de regering van Noord-Vietnam niet van plan is de vredesmissie te ontvangen.

zelf respecterende brouwerij durft uit te nodigen. De leden praten over bier zoals andere mensen over wijn, vergeeten de leden van de vereniging op gezette tijden tot proeven. Dan is er de actievereniging tegen de Lijkheid, welke niet gevormd is door schoonheidsspecialisten, maar door mensen met belangstelling voor de bouwkunde, wier hoogste ideaal het is postend met deccente teksten rond te lopen in de nabijheid van bouwwerken, die hen een doorn in het architectuur-zoekend oog zijn.

Engeland is de bakermat van „mensa“, de reeds geëxporteerde vereniging, die zich ten doel stelt de buitengewoon intelligenten personen — die twee procent van de Britse bevolking vormen — bijeen te brengen in groepen waar zij op voet van gelijkheid met elkander kunnen converseren, vermoedelijk over de domheid van die andere achttiennegtig procent van het volk.

Het middel  
Een organisatie, die in het kamp der uitzonderlijken tot dusver aan de aandacht ontsnapte, is de „Panacee-vereniging“. Deze organisatie is de behoever en bewaker van een doos, waarin enkele geschriften moeten liggen, die het middel tegen alle kwalen van de wereld inhouden. Waarom heeft deze vereniging de doos nog nooit geopend? De wereld kan waardevolle voorstellen gebruiken in de huidige situatie, nietwaar?

„Geloof uit mij, wij zouden het graag doen. Maar, ziet u, wij moeten dat niet doen als er niet vierentwintig bisschoppen en een talrijke menigte gelovigen bij aanwezig zijn“, verklaarde een woordvoerder van de Panacee-vereniging, die elk jaar rond de jaarwisseling grote advertenties in de kranten plaatst met teksten als „Doe de doos open“. Al sinds de eerste wereldoorlog komen de advertenties van de vereniging elk jaar terug.

### Orakelspreuken

Wat voor doos mag het dan wel zijn? En wat is die inhoud dan toch? Tja, helemaal precies weet de vereniging dat ook niet. Voor haar dood in 1841 heeft Joanne South-

den via schutters met tweehonderd jaar oude vuurmonden tot mensen die weten waar het grote middel tegen alle kwalen van de mensheid wacht. In dit gezelschap valt de vereniging, die alleen mensen van meer dan normale intelligentie opneemt, nog nauwelijks op. De „Eerbiedwaardige vereniging van pantoffelheden“ vergadert in het geheim om te voorkomen dat de bijeenkomsten verstoord worden door betere helften die hulp nodig hebben bij de afwas.

cott, die een profets was — jawel — een aantal voorspellingen gedaan en die, samen met orakelspreken waaruit men de middelen moet kunnen putten om alle onheil af te keren, in verzegelde enveloppen opgeborgen in een verzegelde houten doos.

Ennmaal, in 1918, is de vereniging er door een wonder in geslaagd vierentwintig bisschoppen bijeen te krijgen. Maar de heren voelden er niets voor in het openbaar voor aap te staan indien de hele doos-kwestie een vreemde steunt van een vreemde vrouw mocht blijken te zijn en verklaarden dan ook, dat zij binnenskamers de doos wel wilden openen, in het geheim. Dat nu vond de vereniging niet goed. Want de talrijke gelovigen waar de overlevering van spreekt, moeten geen gewone kerke-mensen zijn, maar aanhangers van de in 1841 ontslapen profets.

### Nep-doos

In 1927 is er wel een doos open-gemaakt, in aanwezigheid van slechts één bisschop. De vereniging was nu uitsluitend geworden, moet u maar denken. En ze werd ervoor gestraft, want het was een nep-doos, waar niets anders dan wat rommel in zat. Geen wonder, het was ook de verkeerde doos.....

En nu behoedt en bewaakt de vereniging dan de enige echte goede doos. Het is een met touwen en koperen spijkers dichtgesnoerde houten doos met handvatten, welke ruim vijftientwintig kilo weegt en al door generaties van officiële bewa-kers trouw voor de onheilen van de wereld wordt behoed. Foto's ervan laat men zo nu en dan wel eens zien, maar de doos blijft waar hij is, totdat de bisschoppen van Engeland vierentwintig afgevaardigden sturen om hem te openen en, zoals een ad-stelde, „een einde te maken aan het banditisme, de nood en de ver-bijstering die hand over hand toenemen“. De bisschoppen alleen kunnen er een einde aan maken, als men de tekst mag gloven van de dure voorpagina-advertenties, welke de vereniging trouw elk jaar laat publiceren in de grootste dagbla-den van Engeland. Vrijwillige bij-dragen vormen de reserve waaruit de advertenties worden betaald, zei

de woordvoerder van de Panacee-vereniging.

De vereniging „Voor het bevorderen van geluidloos openen en sluiten van snoepzakjes in bioscopen en theaters“ streeft een zeer duidelijk omschreven doel na, dat de sympathie van vele Engelsen heeft. Niemand heeft zich ooit afgevraagd hoeveel mensen zich al geërgerd hebben aan het kraken en ritselen van de versnaperingsverpakkingen hunner medemensen.

De pyramidologen zijn weer een heel ander slag mensen. Zij geloven dat de pyramide van Cheops niet zomaar een klomp steen rondom een graf is. Integendeel. Elke steen, elke lijn in het bouwwerk, kortom elk detail, heeft een eigen profetische betekenis, die in het bouwwerk gelegd is door Egyptische hogepriesters.

### Pannekoek-aarde

Een van de bekendste en tevens meest halsstarrige groeperingen is de „Vereniging van de platte aarde“. Samuel Shenton, de voorzitter, die in Dover woont, heeft medelieden met mensen als Columbus, Joeri Gagarin en kolonel Glenn. Deze arme misleiden hebben onder druk van de verkeerd geïnformeerde wetenschaps geloofd, dat zij de aarde rond zagen. „Gagarin mag dan gedacht hebben dat hij rond een aardbol vloog, in werkelijkheid heeft hij een ellipsvormige baan beschreven boven de pannekoek die de aarde is“, zegt Shenton.

Dat was al bekend, misschien, maar Shenton heeft nieuws voor de wetenschap. Beleefd, minzaam glimlachend zei hij: „De maan is door-zicht. De maan is geen vast lichaam. Op een heldere avond kan men immers de sterren door de maan heen zien schijnen? Die arme maan-reizigers zullen in de ruimte vallen als ze op de maan willen uitstapen.“ En daarop zullen we het maar houden.

## Bevolkingsgroei in Nederland was in 1964 iets groter

DEN HAAG (ANP) — In alle delen van Nederland is de bevolkings-groei vorig jaar groter geweest dan in 1963, behalve in het westen. De bevolkingsgroei was vooral in het zuidwesten en in het noorden groter. Dit blijkt uit het jaarverslag van de Rijksdienst voor het Nationale Plan over 1964. Het noorden van het land had in 1964 een zeer klein „vestingssaldo“. Dat is sinds meer dan een eeuw (met uitzondering van het jaar 1935) niet meer voorgekomen. Sedert 1961 ligt de jaarlijkse bevolkingsgroei (afgezien van de grens-correcties met Duitsland in 1963) tussen de 160.000 en 170.000 zielen. Vorig jaar werd dit getal overschreden. De bevolking nam met 170.900 zielen toe, waardoor het inwonertal van Nederland op 31 december 1964 op 12.213.000 kwam te liggen. Wat opvalt is dat zowel het geboorte- als het sterftecijfer vrij duidelijk beneden het niveau van de voorgaande jaren bleven.

## SU verzendt oproep over Cambodja niet

LONDEN (AFP) — De Sovjet-Unie heeft Engeland meegedeeld dat zij niet voornemens is de destijds door haarzelf voorgestelde gezamenlijke oproep voor een internationale conferentie over Cambodja te verzenden, zo wordt van gezaghebbende Britse zijde vernomen.

## Minister Cameron zoekt leraren in Nederland

SCHIPHOL (ANP) — In alle opzichten tevreden over zijn in Nederland gevoerde besprekingen is de Surinaamse minister van Onderwijs en volkswontwikkeling, de heer A. Cameron, vanmiddag met een lijntoestel van de KLM naar Paramaribo teruggekeerd.

De minister is iets langer dan een maand in Nederland geweest om leerkrachten te werven voor het middelbaar onderwijs, waaraan in Suriname een groot gebrek is. „In de sector van het lager onderwijs zijn wij goed voorzien, maar voor de middelbare scholen hebben wij bijna geen eigen onderwijzend personeel beschikbaar“, verklaarde de minister voor zijn vertrek van Schiphol. „Dat moet voor het grootste gedeelte uit Nederland komen. Van regeringszijde zijn er enkele toezeggingen gedaan, maar ik kan hierover niet in details treden alvorens ik eerst rapport heb uitgebracht aan de Staten.“

Voorts deelde de minister mee, dat de directeur-generaal voor het onderwijs, mr. M. D. van Wolferen, begin volgend jaar naar Suriname zou reizen in verband met de omzetting van de Algemene Middelen School (A.M.S.) in het lyceum. De minister heeft inmiddels ook een bezoek gebracht aan de UNESCO in Parijs, waar hem medewerking op verschillende gebieden is toegezegd. Tenslotte heeft minister Cameron in Nederland een studie gemaakt van de V.G.L.O. Aanvankelijk zou minister Cameron reeds maandag naar zijn land zijn teruggekeerd, doch vlak voor zijn vertrek ontving hij van de Nederlandse regering een uitnodiging om aanwezig te zijn bij de

### „CINELANDIA“

Heden zaterdag 3 juli om 7.00 en 9.00 n.m.  
zondag 4 om 9.00 n.m. — Premiere!

Samson Burke - Wandisa Guida - Livio Lorenzo in:

„THE VENGEANCE OF URSUS“

(De Vuurproef van Ursus)

In het Engels met Hollandse tekst.

In EASTMANCOLOR! TECHNISCOPE!

f 2.00 - f 1.25. Boven 18 jaar

Zondag 4 juli om 7.00 n.m.

Lex Barker - Karin Dor - Herbert Lom in:

„THE TREASURE OF THE SILVER LAKE“

In het Engels met Spaanse tekst.

In CINEMASCOPE! In KLEUREN!

f 1.00 - f 0.50. Kinderen halve

Maandag 5 om 7.00 en 9.00 n.m. — Premiere!

Lon Chaney - Jack Hedley - Jill Dixon in:

„WITCHCRAFT“

In het Engels met Spaanse tekst.

### „ROXY“

Heden zaterdag 3 juli om 7.00 n.m.  
zondag 4 om 6.30 n.m. — Premiere!

Brian Keith - Tommy Kirk - Martha Kristen in:

Walt Disney presents  
**Savage Sam**  
TECHNICOLOR

In het Engels met Spaanse tekst.

f 1.50 - f 0.90. Kinderen halve

Heden zaterdag 3 juli om 9.00 n.m.  
zondag 4 om 10.30 v.m. en 8.30 n.m. — Premiere!

Kirk Douglas - Mitzi Gaynor - Gig Young in:

„FOR LOVE OR MONEY“

THELMA RITTER - LESLIE PARRISH - JULIE NEWMAN - WILLIAM BENDIX - RICHARD SARGENT

In het Engels met Spaanse tekst.

f 1.50 - f 0.90. Boven 18 jaar

Zondag 4 juli om 1.00 n.m.

Tiana Elg - Pierre Brice - Akim Tamiroff in:

„THE BACCHANTES“

(De Wraak van Bacchus)

In het Engels met Hollandse tekst.

f 1.00 - f 0.50. Kinderen halve

Maandag 5, dinsdag 6 om 7.00 en 9.00 n.m.

Lil Dagover - Joachim Fuchsberger in:

„NACHT DER 1000 ANGSTEN“

(Die Seltame Gräfin)

In het Duits met Hollandse tekst.

# KUIFJE

## Het gebroken voor

## FEUILLETON Honderd Procent Zekerheid

door  
MARTIN MONS

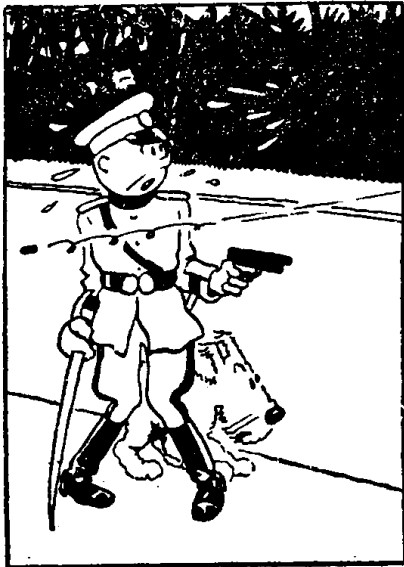
22) „Meneer Van Maere..... Dat is mevrouw d'r vriendje, zo gezegd, die zei, dat het voor kleine meisjes erg gevaarlijk was, als ze teveel wisten en b.b.babbelden. En eens, toen ik tussen licht en donker door de gang liep naar de tuinkamer kwam te heel stukum achter me aan en pakte me bij mijn nek. Hij zei, dat zo'n dun halsje als ik had, erg breekbaar was en dat ik er maar goed op moest passen. En hij lachte zo eng.“

„Nou ja“, zei moeder Maas, „heren kennen soms van die rare grappes maken. Dat hoef je toch niet ernstig te nemen? Hij zei toch niet, dat hij je je nek breken zou?“

„Dat moest er nog maar bijkomen“, zei agent Maas diep verontwaardigd. „Heb je het arme kind zo al niet bang genoeg gemaakt? En dat durft dan nog met mooie praatjes in mijn huis te komen!“

„En wat is het nou, Gijs, dat je weet, en waarvoor ze zo bang zijn, dat ze erover praat? Kom, wees nou eens flink, het is voor je eigen bestwil“, vermaande Van Tol weer vaderlijk. „Het gaat toch over die aanst. ker. Had je soms willen zeggen, dat meneer die niet heb kunnen verliezen in dat bed, omdat die wist, dat hij hem niet bij zich had?“

Gijs keek hem verschrikt aan, dan knikte ze heftig.



„As ik alles vertel, mag ik dan binnen blijven, totdat..... En zal moeder hem er dan niet inlaten? Meneer Van Maere, bedoel ik? O, meneer Van Tol, zult u ervoor zorgen, dat hij mijn niet vermoordt? Belooft u mij dat?“

„Natuurlijk belooft ik je dat, meid. En hoe eerlijker je mij vertelt, wat je weet, hoe eer jij niet meer bang behoeft te zijn je neus buiten de deur te steken.“

„Ik was aan het stof afnemen in mevrouws slaapkamer. Die aansteker lag op de teletafel en toen ik hem daar zo zag dacht ik: — Nou heb zenem nog niet aan meneer gegeven. Nou dan zal ik het wel doen, als ze weg is. — Nou, mevrouw zette voor de spiegel van de teletafel d'r hoed op. Ik kon precies zien wat ze deed, omdat ik juist de schoorsteenmantel afstofte. Daar hangt ook zo'n grote spiegel boven en als ik daar in keek, dan..... Nou en ik zie hoe ze d'r tas opneemt en opendoet en toen neemt ze die aansteker, doet „em in d'r tas en knipt de tas weer dicht.“ — Gijs, help me effe met m'n mantel — zeg —. En ze had die nog niet aan of ze rent in enen door de trap af, de gang door en start d'r wagen.“

„Dus ze ging weg met die aansteker?“ vroeg Van Tol.

Gijs knikte stom.

„Waarom heb je dat niet aan de politie verteld?“ vroeg Van Tol streng.

„D.d.d.e p.p.politie heb me er niet naar gevraagd“, stotterde ze.

„Je er niet naar gevraagd? Nou moet je niet gaan ligen.“ Oud-brigadier Van Tol weigerde te geloven, dat zijn inspecteur zo'n steek kon laten vallen. Hij begon te geloven dat die mevrouw Volbracht wel eens gelijk kon hebben

met haar bewering, dat het meisje een fantaste was.

„Ikke lieg niet. De politie heb me alleen maar gevraagd, waar ik die ansteker voor het laatst gezien had. En toen heb ik gezegd op mevrouws slaapkamer. En ook, dat meneer 'em eer tijd was kwijt geweest.“

„Verder niks?“

„Dat ik 'em had teruggegeven aan mevrouw natuurlijk. Maar ik heb niet gezegd, dat ik eerst eraan vergeten had en dat die drie dagen in de zak van me schort had gezeten.“

„En zeker ook niet, dat mevrouw hem die eigen morgen van de moord had meegenomen?“

„Nee. Mevrouw had ons toch gezegd, dat we zo kort mogelijk moesten antwoorden op wat ons gevraagd werd. De waarheid, natuurlijk, zei ze, maar we moesten niet leggen klessen over allerlei dingen, die met de zaak niks te maken hadden. Op die manier zouden we de politie het werk maar moeilijk maken. De politie wist beter dan wij, wat met de zaak te maken had. As ze iets niet vroeg, was dat omdat het dat niet had, ook al dachten wij van wel. En zodoende...“ Ze snuifte. „Later hoorde ik dat ze dat ding in het bed van de oude heer hadden gevonden. En dat dat nog een bewijs tegen meneer was. Ik..... ik heb er toen niet veel van gesnapt, werkelijk niet. En er verder over gedacht heb ik ook niet. Die zuster was toch binnengekomen juist toen meneer..... Eerst toen mevrouw in de gaten kreeg, dat ik had kennen zien, hoe ze die ansteker in d'r tas stopte en zo raar begon te doen en meneer Van Maere ook, ben ik bang geworden. Daarom durst ik voor het gerecht ook niks te zeggen.“ (Wordt vervolgd.)

## Burgerlijke Stand Raadsleden ingelicht

GEBOREN — 25 juni: Ingrid Provenche-Richardson; David van der Dijk-Olivet; Chanel Paulina; 26 juni: Anthony Worm-Hartmann; Mairis Elisabeth-Davelaar; 27 juni: Giovanni Mercera; 28 juni: Marion Djaoen Kopra; Sandra de Jong-Brooks.

OVERLEDEN — 25 juni: Francisca Trona-Alberto (77); 27 juni: Estilila Elizabeth (84 j.); 25 juni: Maria Silié (46 j.); 24 juni: Ana Leonard (63 j.); 25 juni: Eduard Casimiri (83 j.).

GETROUWD — 29 juni: Elvin Hernandez en Margot Lopen; Moizes Joseph en Aquila Gosepa; Freddy Carmela en Maria Isidora; Gilbert Elisa en Ivy Henriquez; Ernesto Petronia en Irene Piggott.

WILLEMSTAD — Aan de van een groot aantal kaarten, ningen en maquettes hebben raadsleden tijdens een informele bijeenkomst te Rust en Burgh de heer F. J. J. H. M. van Os, hoofd van het gemeentebureau, en ir. P. C. de hoofd dienst Openbare Werken, de eilandsraadsleden, van wie de uitzondering van de heer J. G. de gehele DP-fractie ontbrak, inzicht gegeven in de stand van zaken rondom de verschillende ontwikkelingsprojecten.

Voor waarnemend gezaghebber J. van Hesteren, die de vergadering inleidde, was dit, zoals hij zei, de eerste kennismaking met de leden van de raad. Het doel van de bijeenkomst was de eilandsraadsleden kennis te laten nemen van de diverse plannen, die reeds in uitvoering zijn, binnenkort in uitvoering zullen worden genomen alsook van die projecten, die nog niet geheel in uitvoering gereed zijn. Na de uiteenzettingen van de heren Van Os en De Man was er gelegenheid om vragen te stellen. Het is de bedoeling van het Bestuurscollege, dat op de bijeenkomst van gisteren voltallig aanwezig was, meer van dergelijke oriënterende bijeenkomsten te houden.

## Diploma's uitgereikt Providentia College

(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS — In het Voorzitterscollege Providentia te San Nicolas werd gisteren de uitslag bekendgemaakt van de examens, waaraan adjunct-inspecteur F. B. Tromp de diploma's uitreikte.

Voor de vormingsklas, waartoe men toegelaten kan worden wanneer men in het bezit is van het mulo-diploma of na het volgen van drie jaar HBS of vier jaar MMS, slaagden de volgende kandidaten: Angelina Barry, Maureen Berkel, Josephina de Cuba, Theodosia Egbrehts, Cecilia Fernandez, Angela van Heyningen, Sylvia Martineau, Eda Martis, Rubia de Palm, Branda Richardson, Charmaine Richardson, Jeanine Romney, Juan Sint Jago, Lorraine de Souza, Marva Vlaun, Mathilda Vloor en Escolastica Wever. De meeste geslaagden zullen zich verder bekwalen voor maatschappelijk werk, aan de hotelvak-

school, in de verpleging of voor het nijverheidsonderwijs.

Voor de assistentklas, (de derde-jaars van de primaire opleiding) slaagden de volgende kandidaten: Hedwina Angela, Shirley Anetia, Eugénie Carty, Dorothy Chemont, Claudia Gordon, Veronica Gumbs, Rita Hassel, Mercedes van Heintgen, Yvonne van Heijningen, Julian Hillman, Estella Hodge, Editha Josephina, Esperanza Lake, Marcela Maduro, Swinda Maduro, Ludwina Morlina, Martina Moore, Nelly Perotte, Lucilla Pourier, Elaine Priest, Aurora Silberie, Alberta Thomas, Wilma Tjin Kam Yot en Filomena Wever.

De meeste geslaagden hiervan zullen verder bekwalen als kinderverzorgster, ziekenverzorger. De gecommitteerden bij de examens waren: inspecteur P. T. M. Sprockel en de dames Irma BeuJon-Brouwer, M. P. Ho Kan You-Sprockel en M. J. C. Verheggen-Mestrom



CURACAO

Agenda

in: n.m.

renzo in: Cincelandia: 19.00-21.00  
vengeance of Ursus; Roxy: 19.00  
age Sam; 21.00 for Love or Mo-  
Cine Rio: 20.00 Paranoiac; West:  
19.00-21.00 Herodes; Asiento:  
the seventh day.

na: - winchmina tel. 12380; Cen-  
tel. 23281.

tot tot begraven - E. R. van der  
ven 18: Uranusstraat 12.

luick - Heden te Sta. Rosa, mor-  
te Dominguo en maandag te  
Sancho.

in: lome rompstations - Schotborg -  
Cora; isa - Sainja; Bakhuis -  
de rompoen; Winkel - Rio Cana-  
lana de Craso - Hato; Jansen  
as Chano; Schideraar - Mundo  
bo.

ekend-dienst eilandsgeneeskundi-  
half: Dr. M. L. Petit, Penstraat 260,  
13382; 2 de distrikt: Dr. F. Gor-  
b, Landhuis „Lust en Vrede“, tel.  
14; 3de distrikt: Dr. J. H. Brahma  
Wari, Gezondheidscentrum Barber,  
- 48058.

alcoo-nieuw: - Klachten bezorging  
- 23261.

de Kruis - De Roode-Kruis-wa-  
is dag en nacht te bereiken onder  
nummer 43022.

Emmstad

W/telecommunication - Kantoor  
en: 07.30-16.30 tel. 2307; R. E. Hol-  
der, tel. 0.23101; B.g.g. tel. 9.

ersonnel services - L. M. Ridley,  
in: in: 16, tel. 0.23422; Voor-  
message: (Reisbureau Maduro) M.  
Melho de Medeiros, Mon Reposweg  
tel. 0.49618; B.g.g. tel. 9-9.

y CSM-Ships' Agency - Kantoor  
ten: 07.30-24.00 tel. 2551/2458.

leen voor dringende aangelegenge-  
ha - 00.00-07.30 tel. 9.

ation service - E. V. Libier, tel  
24440

Kerkberichten

CURACAO zondag

erber 05.00, 08.30 en 19.00 te Wa-  
ro; Brevengat 06.00, 08.00, 12.00 en  
8.00 uur; Buena Vista 06.00, 08.00 en  
8.00 uur; Coromoto 06.00, 08.00, 17.00  
en 19.00 uur; G. Kwartier 06.00, 07.30,  
8.00 en 18.00 uur; Santa Fama  
6.30, 07.30, 09.00 en 19.00 uur; Jan-  
foret 06.30, 09.00 en 18.00 uur; Jan-  
5.00, 07.30, 08.30 en 19.00 uur; Mon-  
tagne 05.15, 08.30 en 19.00 uur; Pie-  
termaai 07.00, 08.00, 09.00 en 19.00  
uur; San Willibrordo 05.00 (gezoon-  
mis) en 08.00 uur; Santa Ana  
05.00, 08.00, 09.00 en 19.00 uur; Santa  
Maria 05.00, 06.30, 08.00, 09.00 en  
19.00 uur; Soto 05.00, 08.15 en 17.00  
uur; Santa Rosa 05.30, 07.00, 08.00,  
09.00 en 19.00 uur; Steenrijk 05.30,  
07.30 (kindermis), 08.30 (hoogmis) en  
19.00 uur; Sufisant 06.00, 07.30, 09.00  
en 19.00 uur; Westpunt 05.00, 08.30 en  
17.00 (Lagoen) uur; Wisli 05.00, 06.30,  
08.00 en 19.00 uur; Zuid Bonam 05.00,  
08.00 en 17.00.

NEDERLANDSE FIEK  
Pietemaai: 9; Sta. Ana 9; Sta. Fami-  
lia 4de zondag 7.30, 3de zondag 9.00  
en 4de zondag 19.00; Janwe 8.30,  
19.00; Sta. Rosa 9.00; Brevengat 08.00  
en 18.00.

CRECHE  
Sta. Rosa 7 8 9 bij de Zusters.

MISSIE IN DE WEEF  
Barber 06.30 uur; Brevengat 06.15  
uur; Buena Vista 06.15 uur; Coromo-  
to 06.30 uur; Groot Kwartier 07.00  
woensdag en donderdag 07.45 en  
19.00 uur; Santa Fama 06.30 en 07.30  
uur; Jandoret 07.30 uur; Janwe 06.30  
uur; Montagne 06.30 uur; Pietemaai  
08.00, 06.30 en 07.00 uur; San Willi-  
brordo 06.30 uur; Santa Ana 06.00,  
06.30 en 07.00 uur; Santa Maria 06.00,  
06.30 en 07.15 uur; Soto 06.30 uur (za-  
terdag 07.00 uur; Sta. Rosa 06.00  
18.30 uur (behalve zaterdagavond);  
Steenrijk 06.00 en 06.30 uur; Sufi-  
sant 06.30 uur; Westpunt 06.30  
uur (zaterdag 07.00 uur); Wisli 06.15  
en 07.00 uur; Zuid Bonam 18.00 uur;  
Lagoen donderdagmiddag 18.30 uur;  
Westpunt: 0.00; Lagoen 08.30; 17.00  
Gezongen mis met zegening van de  
zee.

PROT. KERKDIENTEN

Fortkerk: 9 uur Dr. Meerburg (Doop);  
19.00 uur Dr. Meerburg; Emmakerk:  
9.30 uur Dr. Gumbis; 19.30 uur Dr.  
Gerbrandy (H.A.); Ebenzer Church:  
10.15 uur Dr. Gerbrandy (H.A.); 19.00  
uur Dr. Gumbis.

Fortkerk en Emmakerk crèche tij-  
dens ochtenddienst

GEREF. KERK - Mundo Nobo: 09.30-  
19.15 ds Wiersinga.

Diversen - Viering 4th July op Bar-  
ber; 20.30-22.30 Receptie Harris Hus-  
on op Roosevelthoof.

GEREF. KERK (vrijgemaakt) Schout-  
bij-Nacht Doornmanweg 32; Kerk-  
diensten: 9.30 v.m. en 7.00 n.m. Zon-  
dag: 4 juli, leedsdienst

Geslaagden PSC

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD - De namen van de  
geslaagden voor het onderwijzers-  
examen aan het Peter Stuyvesant-  
college luiden: I. H. Balinge; W. F.  
Baronco; E. E. Cruger; J. H. Haras;  
R. R. D. Isenla; M. C. Th. Lelto;  
S. R. Ross; T. F. Smeulders; M. S.  
Voges. De namen van de geslaagden  
voor het eindexamen onderwijsafde-  
ling eerste leerjaar zijn: O. H. Ac-  
cord; Sh. P. Benjamin; A. M. Diaz;  
M. Grit; C. Sh. Howell; G. A. A.  
Lasten; S. J. Marcus; H. W. Ch. Mar-  
tinez; J. E. Martinez; I. E. Piqué;

Jaarverslag K.v.K. over 1964:

Toestand niet rooskleurig;  
inkrimping voortgezet

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD - De toestand van handel en nijverheid was in het verslagjaar over het algemeen niet al te rooskleurig te noemen en van een welvarende gemeenschap kon niet worden gesproken. Aldus de Kamer van Koophandel van Curacao in het jaarverslag over 1964. De afvloeiing van werknemers vond, evenals in het vorige verslagjaar, regelmatig doorgang, waardoor het werklozenprobleem nog nijpender werd. In het verslagjaar is de vraag naar olieproducten, evenals in voorafgaande jaren, weliswaar verder toegenomen, de prijsdaling op de wereldmarkten van olieprodukten, welke reeds vanaf 1957 aan de gang is, is echter niet tot stilstand gekomen. De positie van de oliemaatschappijen wordt hierdoor in sterke mate bepaald.

Staten nu in  
gekoelde zaal

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD - Gistermiddag heeft Wimco de luchtkoelingsapparatuur van de Statenzaal opgeleverd. De heer F. van Grieken, griffier van de Staten, verwelkomde de aanwezigen, onder wie zich de ministers C. D. Kroon en R. Isa bevonden, terwijl daarna de heer Henricus namens de firma Wimco de sleutels overhandigde aan de heer J. A. O. Blikker, Statenvoorzitter. Daarna werden de vier units van tien ton elk in werking gesteld. Korte tijd later was de temperatuur bijzonder aangenaam in de zaal, waarvan de muren werden opgeschilderd.

Interieur  
onveranderd

Eind vorig jaar besloten de Staten de grote vergaderzaal te voorzien van een luchtkoelingsinstallatie. Teneinde de tijd te winnen en de zaak geheel in orde te hebben vóór de komst van koningin Juliana werd besloten af te zien van het omslachtige systeem van de openbare inschrijving en werd aan een drietal plaatselijke leveranciers van grote apparatuur verzocht onderdanig offertes in te dienen voor deze installatie. Hierbij werd een drietal eisen gesteld, t.w.: effectieve koeling, het uiterste minimum aan geruis en tenslotte ook het uiterste minimum aan verandering van het aanzicht van de zaal. Op dit verzoek is door de firma's Elga en Wimco gereageerd met een offerte, terwijl de derde firma Van Swaay van het doen van een offerte heeft afgezien.

Overval door  
Camaanoisten

SANTO DOMINGO (AFP) - Met de kreet „Leve Camaaño“ heeft een veertigtal gewapende mannen gisteren een aanval gedaan op een politiepost in Ramon Santana, een plaatsje op 15 km van San Pedro de Macoris. Zij drongen de politiepost binnen, schoten twee politie-mannen dood en verwonden er drie. De mannen gingen er later vandoor met een gestolen auto.

Een groep van de VN heeft later de plaats bezocht. Zij zcu in het ziekenhuis geconstateerd hebben dat twee politiemannen waren gedood en zij zou met de gewonden gesproken hebben. Vernomen werd dat de politie in San Pedro de Macoris twee mensen heeft gearresteerd in verband met de aanval.

Bonn wil van Parijs  
opheldering in EEG

BONN (RTR) - West-Duitsland heeft Frankrijk verzocht zijn voornemens ten aanzien van de huidige crisis in de Europese Economische Gemeenschap te verduidelijken. De Westduits minister van Buitenlandse Zaken, Schröder, deed dit verzoek aan de Franse ambassadeur in Bonn, Francois Seydoux, die hij vandaag ontving.

Nieuwe minister in  
Suriname beëdigd

PARAMARIBO (ANP) - De gouverneur van Suriname heeft gisteren de heer George Soehardimin Rakim beëdigd als minister van Economische Zaken.

Minister Rakim is lid van de KTPI en volgt de heer A. Soepcrmao op die eveneens lid van de KTPI is. Minister Rakim was voor zijn beoogde werkzaamheden bij de Surinam Aluminium Company te Paramaribo.

Winkelen: slecht jaar

De raffinaderij op Curaçao heeft in het verslagjaar haar verkopen verder zien stijgen. Vooral de verkopen aan de Verenigde Staten namen toe ten opzichte van het voorgaande jaar. Of deze stijging zich verder zal voortzetten, hangt af van de mogelijkheden om, gegeven de bestaande restricties van olie-importen in de Verenigde Staten, tegen concurrerende prijzen te kunnen blijven aanbieden.

Inkrimping

Deze laatste overweging heeft er o.m. toe geleid het aantal werknemers in actieve dienst wederom verder in te krimpen. Op het einde van het verslagjaar waren er derhalve 4.853 werknemers in dienst (hoeveel er 5.223 personen op de payroll stonden omdat er 370 op non-activiteit waren gesteld in het verslagjaar) tegen 5.813 aan het einde van 1963. Het percentage Antilliaanse Nederlanders onder de actieve werknemers steeg wederom en wel van 75,8 tot 78,7. Het percentage der Surinaamse, Europese en overige Nederlanders daalde ten overstaan van 1963 van 16,3 tot 15,1 en dat der vreemdelingen van 7,9 tot 6,2 der bezetting.

Bij de N.V. Curaçaosche Dok Maatschappij had de afdeling Scheepsreparatie, die in hoofdzaak afhankelijk is van het internationale scheepvaartverkeer, in het verslagjaar een verheugende verhoging van bedrijvigheid. De bedrijfstakken echter, die afhankelijk zijn van de lokale economie, geraakten daarentegen door het uitblijven van kapitaalswerken op een dieptepunt. Als gevolg van deze tegengestelde ontwikkelingen daalde de omzet aan derden bij de Dok Maatschappij, per saldo met enkele procenten, terwijl het eigen investeringsprogramma, dat voortvloeide uit de concentratie op één verf, in het verslagjaar werd afgesloten, zodat de werkgelegenheid in het bedrijf als geheel per saldo nog verminderde. Geen wonder dat de personeelssterkte in het verslagjaar wederom terugliep en van 622 tot het peil van 590 op het eind van 1964 geraakte, aldus de Kamer.

Bij de Mijnmaatschappij kon evenmin een toename van werkzaamheden worden geconstateerd. Het tegendeel was waar, wat zich o.a. uitte in een teruggang van het aantal staf-employee's tot 23 (31) en het aantal arbeiders tot 464 (498).

Het laat zich begrijpen dat eenzelfde tendens als hiervoor gesteld, zich bij de Overheid zou herhalen en we zien dan ook een teruggang in werkprojecten en werknemers bij de Dienst van Openbare Werken.

Scheepvaart

De scheepvaartbedrijven hadden in het verslagjaar over het algemeen minder schepen te behandelen. - of het nu eigen schepen waren of schepen waarvan deze maatschappijen als agent optraden - dan in voorgaande perioden. Ook was de afge-

Winkelen: slecht jaar

De raffinaderij op Curaçao heeft in het verslagjaar haar verkopen verder zien stijgen. Vooral de verkopen aan de Verenigde Staten namen toe ten opzichte van het voorgaande jaar. Of deze stijging zich verder zal voortzetten, hangt af van de mogelijkheden om, gegeven de bestaande restricties van olie-importen in de Verenigde Staten, tegen concurrerende prijzen te kunnen blijven aanbieden.

Inkrimping

Deze laatste overweging heeft er o.m. toe geleid het aantal werknemers in actieve dienst wederom verder in te krimpen. Op het einde van het verslagjaar waren er derhalve 4.853 werknemers in dienst (hoeveel er 5.223 personen op de payroll stonden omdat er 370 op non-activiteit waren gesteld in het verslagjaar) tegen 5.813 aan het einde van 1963. Het percentage Antilliaanse Nederlanders onder de actieve werknemers steeg wederom en wel van 75,8 tot 78,7. Het percentage der Surinaamse, Europese en overige Nederlanders daalde ten overstaan van 1963 van 16,3 tot 15,1 en dat der vreemdelingen van 7,9 tot 6,2 der bezetting.

Bij de N.V. Curaçaosche Dok Maatschappij had de afdeling Scheepsreparatie, die in hoofdzaak afhankelijk is van het internationale scheepvaartverkeer, in het verslagjaar een verheugende verhoging van bedrijvigheid. De bedrijfstakken echter, die afhankelijk zijn van de lokale economie, geraakten daarentegen door het uitblijven van kapitaalswerken op een dieptepunt. Als gevolg van deze tegengestelde ontwikkelingen daalde de omzet aan derden bij de Dok Maatschappij, per saldo met enkele procenten, terwijl het eigen investeringsprogramma, dat voortvloeide uit de concentratie op één verf, in het verslagjaar werd afgesloten, zodat de werkgelegenheid in het bedrijf als geheel per saldo nog verminderde. Geen wonder dat de personeelssterkte in het verslagjaar wederom terugliep en van 622 tot het peil van 590 op het eind van 1964 geraakte, aldus de Kamer.

Bij de Mijnmaatschappij kon evenmin een toename van werkzaamheden worden geconstateerd. Het tegendeel was waar, wat zich o.a. uitte in een teruggang van het aantal staf-employee's tot 23 (31) en het aantal arbeiders tot 464 (498).

Het laat zich begrijpen dat eenzelfde tendens als hiervoor gesteld, zich bij de Overheid zou herhalen en we zien dan ook een teruggang in werkprojecten en werknemers bij de Dienst van Openbare Werken.

Scheepvaart

De scheepvaartbedrijven hadden in het verslagjaar over het algemeen minder schepen te behandelen. - of het nu eigen schepen waren of schepen waarvan deze maatschappijen als agent optraden - dan in voorgaande perioden. Ook was de afge-

Winkelen: slecht jaar

De raffinaderij op Curaçao heeft in het verslagjaar haar verkopen verder zien stijgen. Vooral de verkopen aan de Verenigde Staten namen toe ten opzichte van het voorgaande jaar. Of deze stijging zich verder zal voortzetten, hangt af van de mogelijkheden om, gegeven de bestaande restricties van olie-importen in de Verenigde Staten, tegen concurrerende prijzen te kunnen blijven aanbieden.

Inkrimping

Deze laatste overweging heeft er o.m. toe geleid het aantal werknemers in actieve dienst wederom verder in te krimpen. Op het einde van het verslagjaar waren er derhalve 4.853 werknemers in dienst (hoeveel er 5.223 personen op de payroll stonden omdat er 370 op non-activiteit waren gesteld in het verslagjaar) tegen 5.813 aan het einde van 1963. Het percentage Antilliaanse Nederlanders onder de actieve werknemers steeg wederom en wel van 75,8 tot 78,7. Het percentage der Surinaamse, Europese en overige Nederlanders daalde ten overstaan van 1963 van 16,3 tot 15,1 en dat der vreemdelingen van 7,9 tot 6,2 der bezetting.

Bij de N.V. Curaçaosche Dok Maatschappij had de afdeling Scheepsreparatie, die in hoofdzaak afhankelijk is van het internationale scheepvaartverkeer, in het verslagjaar een verheugende verhoging van bedrijvigheid. De bedrijfstakken echter, die afhankelijk zijn van de lokale economie, geraakten daarentegen door het uitblijven van kapitaalswerken op een dieptepunt. Als gevolg van deze tegengestelde ontwikkelingen daalde de omzet aan derden bij de Dok Maatschappij, per saldo met enkele procenten, terwijl het eigen investeringsprogramma, dat voortvloeide uit de concentratie op één verf, in het verslagjaar werd afgesloten, zodat de werkgelegenheid in het bedrijf als geheel per saldo nog verminderde. Geen wonder dat de personeelssterkte in het verslagjaar wederom terugliep en van 622 tot het peil van 590 op het eind van 1964 geraakte, aldus de Kamer.

Bij de Mijnmaatschappij kon evenmin een toename van werkzaamheden worden geconstateerd. Het tegendeel was waar, wat zich o.a. uitte in een teruggang van het aantal staf-employee's tot 23 (31) en het aantal arbeiders tot 464 (498).

Het laat zich begrijpen dat eenzelfde tendens als hiervoor gesteld, zich bij de Overheid zou herhalen en we zien dan ook een teruggang in werkprojecten en werknemers bij de Dienst van Openbare Werken.

Scheepvaart

De scheepvaartbedrijven hadden in het verslagjaar over het algemeen minder schepen te behandelen. - of het nu eigen schepen waren of schepen waarvan deze maatschappijen als agent optraden - dan in voorgaande perioden. Ook was de afge-

Winkelen: slecht jaar

De raffinaderij op Curaçao heeft in het verslagjaar haar verkopen verder zien stijgen. Vooral de verkopen aan de Verenigde Staten namen toe ten opzichte van het voorgaande jaar. Of deze stijging zich verder zal voortzetten, hangt af van de mogelijkheden om, gegeven de bestaande restricties van olie-importen in de Verenigde Staten, tegen concurrerende prijzen te kunnen blijven aanbieden.

Inkrimping

Deze laatste overweging heeft er o.m. toe geleid het aantal werknemers in actieve dienst wederom verder in te krimpen. Op het einde van het verslagjaar waren er derhalve 4.853 werknemers in dienst (hoeveel er 5.223 personen op de payroll stonden omdat er 370 op non-activiteit waren gesteld in het verslagjaar) tegen 5.813 aan het einde van 1963. Het percentage Antilliaanse Nederlanders onder de actieve werknemers steeg wederom en wel van 75,8 tot 78,7. Het percentage der Surinaamse, Europese en overige Nederlanders daalde ten overstaan van 1963 van 16,3 tot 15,1 en dat der vreemdelingen van 7,9 tot 6,2 der bezetting.

Bij de N.V. Curaçaosche Dok Maatschappij had de afdeling Scheepsreparatie, die in hoofdzaak afhankelijk is van het internationale scheepvaartverkeer, in het verslagjaar een verheugende verhoging van bedrijvigheid. De bedrijfstakken echter, die afhankelijk zijn van de lokale economie, geraakten daarentegen door het uitblijven van kapitaalswerken op een dieptepunt. Als gevolg van deze tegengestelde ontwikkelingen daalde de omzet aan derden bij de Dok Maatschappij, per saldo met enkele procenten, terwijl het eigen investeringsprogramma, dat voortvloeide uit de concentratie op één verf, in het verslagjaar werd afgesloten, zodat de werkgelegenheid in het bedrijf als geheel per saldo nog verminderde. Geen wonder dat de personeelssterkte in het verslagjaar wederom terugliep en van 622 tot het peil van 590 op het eind van 1964 geraakte, aldus de Kamer.

Bij de Mijnmaatschappij kon evenmin een toename van werkzaamheden worden geconstateerd. Het tegendeel was waar, wat zich o.a. uitte in een teruggang van het aantal staf-employee's tot 23 (31) en het aantal arbeiders tot 464 (498).

Het laat zich begrijpen dat eenzelfde tendens als hiervoor gesteld, zich bij de Overheid zou herhalen en we zien dan ook een teruggang in werkprojecten en werknemers bij de Dienst van Openbare Werken.

Scheepvaart

De scheepvaartbedrijven hadden in het verslagjaar over het algemeen minder schepen te behandelen. - of het nu eigen schepen waren of schepen waarvan deze maatschappijen als agent optraden - dan in voorgaande perioden. Ook was de afge-

Winkelen: slecht jaar

De raffinaderij op Curaçao heeft in het verslagjaar haar verkopen verder zien stijgen. Vooral de verkopen aan de Verenigde Staten namen toe ten opzichte van het voorgaande jaar. Of deze stijging zich verder zal voortzetten, hangt af van de mogelijkheden om, gegeven de bestaande restricties van olie-importen in de Verenigde Staten, tegen concurrerende prijzen te kunnen blijven aanbieden.

Inkrimping

Deze laatste overweging heeft er o.m. toe geleid het aantal werknemers in actieve dienst wederom verder in te krimpen. Op het einde van het verslagjaar waren er derhalve 4.853 werknemers in dienst (hoeveel er 5.223 personen op de payroll stonden omdat er 370 op non-activiteit waren gesteld in het verslagjaar) tegen 5.813 aan het einde van 1963. Het percentage Antilliaanse Nederlanders onder de actieve werknemers steeg wederom en wel van 75,8 tot 78,7. Het percentage der Surinaamse, Europese en overige Nederlanders daalde ten overstaan van 1963 van 16,3 tot 15,1 en dat der vreemdelingen van 7,9 tot 6,2 der bezetting.

Bij de N.V. Curaçaosche Dok Maatschappij had de afdeling Scheepsreparatie, die in hoofdzaak afhankelijk is van het internationale scheepvaartverkeer, in het verslagjaar een verheugende verhoging van bedrijvigheid. De bedrijfstakken echter, die afhankelijk zijn van de lokale economie, geraakten daarentegen door het uitblijven van kapitaalswerken op een dieptepunt. Als gevolg van deze tegengestelde ontwikkelingen daalde de omzet aan derden bij de Dok Maatschappij, per saldo met enkele procenten, terwijl het eigen investeringsprogramma, dat voortvloeide uit de concentratie op één verf, in het verslagjaar werd afgesloten, zodat de werkgelegenheid in het bedrijf als geheel per saldo nog verminderde. Geen wonder dat de personeelssterkte in het verslagjaar wederom terugliep en van 622 tot het peil van 590 op het eind van 1964 geraakte, aldus de Kamer.

Bij de Mijnmaatschappij kon evenmin een toename van werkzaamheden worden geconstateerd. Het tegendeel was waar, wat zich o.a. uitte in een teruggang van het aantal staf-employee's tot 23 (31) en het aantal arbeiders tot 464 (498).

Het laat zich begrijpen dat eenzelfde tendens als hiervoor gesteld, zich bij de Overheid zou herhalen en we zien dan ook een teruggang in werkprojecten en werknemers bij de Dienst van Openbare Werken.

Scheepvaart

De scheepvaartbedrijven hadden in het verslagjaar over het algemeen minder schepen te behandelen. - of het nu eigen schepen waren of schepen waarvan deze maatschappijen als agent optraden - dan in voorgaande perioden. Ook was de afge-

Winkelen: slecht jaar

De raffinaderij op Curaçao heeft in het verslagjaar haar verkopen verder zien stijgen. Vooral de verkopen aan de Verenigde Staten namen toe ten opzichte van het voorgaande jaar. Of deze stijging zich verder zal voortzetten, hangt af van de mogelijkheden om, gegeven de bestaande restricties van olie-importen in de Verenigde Staten, tegen concurrerende prijzen te kunnen blijven aanbieden.

Inkrimping

Deze laatste overweging heeft er o.m. toe geleid het aantal werknemers in actieve dienst wederom verder in te krimpen. Op het einde van het verslagjaar waren er derhalve 4.853 werknemers in dienst (hoeveel er 5.223 personen op de payroll stonden omdat er 370 op non-activiteit waren gesteld in het verslagjaar) tegen 5.813 aan het einde van 1963. Het percentage Antilliaanse Nederlanders onder de actieve werknemers steeg wederom en wel van 75,8 tot 78,7. Het percentage der Surinaamse, Europese en overige Nederlanders daalde ten overstaan van 1963 van 16,3 tot 15,1 en dat der vreemdelingen van 7,9 tot 6,2 der bezetting.

Bij de N.V. Curaçaosche Dok Maatschappij had de afdeling Scheepsreparatie, die in hoofdzaak afhankelijk is van het internationale scheepvaartverkeer, in het verslagjaar een verheugende verhoging van bedrijvigheid. De bedrijfstakken echter, die afhankelijk zijn van de lokale economie, geraakten daarentegen door het uitblijven van kapitaalswerken op een dieptepunt. Als gevolg van deze tegengestelde ontwikkelingen daalde de omzet aan derden bij de Dok Maatschappij, per saldo met enkele procenten, terwijl het eigen investeringsprogramma, dat voortvloeide uit de concentratie op één verf, in het verslagjaar werd afgesloten, zodat de werkgelegenheid in het bedrijf als geheel per saldo nog verminderde. Geen wonder dat de personeelssterkte in het verslagjaar wederom terugliep en van 622 tot het peil van 590 op het eind van 1964 geraakte, aldus de Kamer.

Bij de Mijnmaatschappij kon evenmin een toename van werkzaamheden worden geconstateerd. Het tegendeel was waar, wat zich o.a. uitte in een teruggang van het aantal staf-employee's tot 23 (31) en het aantal arbeiders tot 464 (498).

Het laat zich begrijpen dat eenzelfde tendens als hiervoor gesteld, zich bij de Overheid zou herhalen en we zien dan ook een teruggang in werkprojecten en werknemers bij de Dienst van Openbare Werken.

Scheepvaart

De scheepvaartbedrijven hadden in het verslagjaar over het algemeen minder schepen te behandelen. - of het nu eigen schepen waren of schepen waarvan deze maatschappijen als agent optraden - dan in voorgaande perioden. Ook was de afge-

Winkelen: slecht jaar

De raffinaderij op Curaçao heeft in het verslagjaar haar verkopen verder zien stijgen. Vooral de verkopen aan de Verenigde Staten namen toe ten opzichte van het voorgaande jaar. Of deze stijging zich verder zal voortzetten, hangt af van de mogelijkheden om, gegeven de bestaande restricties van olie-importen in de Verenigde Staten, tegen concurrerende prijzen te kunnen blijven aanbieden.

Inkrimping

Deze laatste overweging heeft er o.m. toe geleid het aantal werknemers in actieve dienst wederom verder in te krimpen. Op het einde van het verslagjaar waren er derhalve 4.853 werknemers in dienst (hoeveel er 5.223 personen op de payroll stonden omdat er 370 op non-activiteit waren gesteld in het verslagjaar) tegen 5.813 aan het einde van 1963. Het percentage Antilliaanse Nederlanders onder de actieve werknemers steeg wederom en wel van 75,8 tot 78,7. Het percentage der Surinaamse, Europese en overige Nederlanders daalde ten overstaan van 1963 van 16,3 tot 15,1 en dat der vreemdelingen van 7,9 tot 6,2 der bezetting.

Bij de N.V. Curaçaosche Dok Maatschappij had de afdeling Scheepsreparatie, die in hoofdzaak afhankelijk is van het internationale scheepvaartverkeer, in het verslagjaar een verheugende verhoging van bedrijvigheid. De bedrijfstakken echter, die afhankelijk zijn van de lokale economie, geraakten daarentegen door het uitblijven van kapitaalswerken op een dieptepunt. Als gevolg van deze tegengestelde ontwikkelingen daalde de omzet aan derden bij de Dok Maatschappij, per saldo met enkele procenten, terwijl het eigen investeringsprogramma, dat voortvloeide uit de concentratie op één verf, in het verslagjaar werd afgesloten, zodat de werkgelegenheid in het bedrijf als geheel per saldo nog verminderde. Geen wonder dat de personeelssterkte in het verslagjaar wederom terugliep en van 622 tot het peil van 590 op het eind van 1964 geraakte, aldus de Kamer.

Bij de Mijnmaatschappij kon evenmin een toename van werkzaamheden worden geconstateerd. Het tegendeel was waar, wat zich o.a. uitte in een teruggang van het aantal staf-employee's tot 23 (31) en het aantal arbeiders tot 464 (498).

Het laat zich begrijpen dat eenzelfde tendens als hiervoor gesteld, zich bij de Overheid zou herhalen en we zien dan ook een teruggang in werkprojecten en werknemers bij de Dienst van Openbare Werken.

Scheepvaart

De scheepvaartbedrijven hadden in het verslagjaar over het algemeen minder schepen te behandelen. - of het nu eigen schepen waren of schepen waarvan deze maatschappijen als agent optraden - dan in voorgaande perioden. Ook was de afge-

Winkelen: slecht jaar

De raffinaderij op Curaçao heeft in het verslagjaar haar verkopen verder zien stijgen. Vooral de verkopen aan de Verenigde Staten namen toe ten opzichte van het voorgaande jaar. Of deze stijging zich verder zal voortzetten, hangt af van de mogelijkheden om, gegeven de bestaande restricties van olie-importen in de Verenigde Staten, tegen concurrerende prijzen te kunnen blijven aanbieden.

Inkrimping

Deze laatste overweging heeft er o.m. toe geleid het aantal werknemers in actieve dienst wederom verder in te krimpen. Op het einde van het verslagjaar waren er derhalve 4.853 werknemers in dienst (hoeveel er 5.223 personen op de payroll stonden omdat er 370 op non-activiteit waren gesteld in het verslagjaar) tegen 5.813 aan het einde van 1963. Het percentage Antilliaanse Nederlanders onder de actieve werknemers steeg wederom en wel van 75,8 tot 78,7. Het percentage der Surinaamse, Europese en overige Nederlanders daalde ten overstaan van 1963 van 16,3 tot 15,1 en dat der vreemdelingen van 7,9 tot 6,2 der bezetting.

Bij de N.V. Curaçaosche Dok Maatschappij had de afdeling Scheepsreparatie, die in hoofdzaak afhankelijk is van het internationale scheepvaartverkeer, in het verslagjaar een verheugende verhoging van bedrijvigheid. De bedrijfstakken echter, die afhankelijk zijn van de lokale economie, geraakten daarentegen door het uitblijven van kapitaalswerken op een dieptepunt. Als gevolg van deze tegengestelde ontwikkelingen daalde de omzet aan derden bij de Dok Maatschappij, per saldo met enkele procenten, terwijl het eigen investeringsprogramma, dat voortvloeide uit de concentratie op één verf, in het verslagjaar werd afgesloten, zodat de werkgelegenheid in het bedrijf als geheel per saldo nog verminderde. Geen wonder dat de personeelssterkte in het verslagjaar wederom terugliep en van 622 tot het peil van 590 op het eind van 1964 geraakte, aldus de Kamer.

Bij de Mijnmaatschappij kon evenmin een toename van werkzaamheden worden geconstateerd. Het tegendeel was waar, wat zich o.a. uitte in een teruggang van het aantal staf-employee's tot 23 (31) en het aantal arbeiders tot 464 (498).

Het laat zich begrijpen dat eenzelfde tendens als hiervoor gesteld, zich bij de Overheid zou herhalen en we zien dan ook een teruggang in werkprojecten en werknemers bij de Dienst van Openbare Werken.

Scheepvaart

De scheepvaartbedrijven hadden in het verslagjaar over het algemeen minder schepen te behandelen. - of het nu eigen schepen waren of schepen waarvan deze maatschappijen als agent optraden - dan in voorgaande perioden. Ook was de afge-

Winkelen: slecht jaar

De raffinaderij op Curaçao heeft in het verslagjaar haar verkopen verder zien stijgen. Vooral de verkopen aan de Verenigde Staten namen toe ten opzichte van het voorgaande jaar. Of deze stijging zich verder zal voortzetten, hangt af van de mogelijkheden om, gegeven de bestaande restricties van olie-importen in de Verenigde Staten, tegen concurrerende prijzen te kunnen blijven aanbieden.

Inkrimping

Deze laatste overweging heeft er o.m. toe geleid het aantal werknemers in actieve dienst wederom verder in te krimpen. Op het einde van het verslagjaar waren er derhalve 4.853 werknemers in dienst (hoeveel er 5.223 personen op de payroll stonden omdat er 370 op non-activiteit waren gesteld in het verslagjaar) tegen 5.813 aan het einde van 1963. Het percentage Antilliaanse Nederlanders onder de actieve werknemers steeg wederom en wel van 75,8 tot 78,7. Het percentage der Surinaamse, Europese en overige Nederlanders daalde ten overstaan van 1963 van 16,3 tot 15,1 en dat der vreemdelingen van 7,9 tot 6,2 der bezetting.

Bij de N.V. Curaçaosche Dok Maatschappij had de afdeling Scheepsreparatie, die in hoofdzaak afhankelijk is van het internationale scheepvaartverkeer, in het verslagjaar een verheugende verhoging van bedrijvigheid. De bedrijfstakken echter, die afhankelijk zijn van de lokale economie, geraakten daarentegen door het uitblijven van kapitaalswerken op een dieptepunt. Als gevolg van deze tegengestelde ontwikkelingen daalde de omzet aan derden bij de Dok Maatschappij, per saldo met enkele procenten, terwijl het eigen investeringsprogramma, dat voortvloeide uit de concentratie op één verf, in het verslagjaar werd afgesloten, zodat de werkgelegenheid in het bedrijf als geheel per saldo nog verminderde. Geen wonder dat de personeelssterkte in het verslagjaar wederom terugliep en van 622 tot het peil van 590 op het eind van 1964 geraakte, aldus de Kamer.

Bij de Mijnmaatschappij kon evenmin een toename van werkzaamheden worden geconstateerd. Het tegendeel was waar, wat zich o.a. uitte in een teruggang van het aantal staf-employee's tot 23 (31) en het aantal arbeiders tot 464 (498).

Het laat zich begrijpen dat eenzelfde tendens als hiervoor gesteld, zich bij de Overheid zou herhalen en we zien dan ook een teruggang in werkprojecten en werknemers bij de Dienst van Openbare Werken.

Scheepvaart

De scheepvaartbedrijven hadden in het verslagjaar over het algemeen minder schepen te behandelen. - of het nu eigen schepen waren of schepen waarvan deze maatschappijen als agent optraden - dan in voorgaande perioden. Ook was de afge-

Winkelen: slecht jaar

De raffinaderij op Curaçao heeft in het verslagjaar haar verkopen verder zien stijgen. Vooral de verkopen aan de Verenigde Staten namen toe ten opzichte van het voorgaande jaar. Of deze stijging zich verder zal voortzetten, hangt af van de mogelijkheden om, gegeven de bestaande restricties van olie-importen in de Verenigde Staten, tegen concurrerende prijzen te kunnen blijven aanbieden.

Inkrimping

Deze laatste overweging heeft er o.m. toe geleid het aantal werknemers in actieve dienst wederom verder in te krimpen. Op het einde van het verslagjaar waren er derhalve 4.853 werknemers in dienst (hoeveel er 5.223 personen op de payroll stonden omdat er 370 op non-activiteit waren gesteld in het verslagjaar) tegen 5.813 aan het einde van 1963. Het percentage Antilliaanse Nederlanders onder de actieve werknemers steeg wederom en wel van 75,8 tot 78,7. Het percentage der Surinaamse, Europese en overige Nederlanders daalde ten overstaan van 1963 van 16,3 tot 15,1 en dat der vreemdelingen van 7,9 tot 6,2 der bezetting.

Bij de N.V. Curaçaosche Dok Maatschappij had de afdeling Scheepsreparatie, die in hoofdzaak afhankelijk is van het internationale scheepvaartverkeer, in het verslagjaar een verheugende verhoging van bedrijvigheid. De bedrijfstakken echter, die afhankelijk zijn van de lokale economie, geraakten daarentegen door het uitblijven van kapitaalswerken op een dieptepunt. Als gevolg van deze tegengestelde ontwikkelingen daalde de omzet aan derden bij de Dok Maatschappij, per saldo met enkele procenten, terwijl het eigen investeringsprogramma, dat voortvloeide uit de concentratie op één verf, in het verslagjaar werd afgesloten, zodat de werkgelegenheid in het bedrijf als geheel per saldo nog verminderde. Geen wonder dat de personeelssterkte in het verslagjaar wederom terugliep en van 622 tot het peil van 590 op het eind van 1964 geraakte, aldus de Kamer.

Bij de Mijnmaatschappij kon evenmin een toename van werkzaamheden worden geconstateerd. Het tegendeel was waar, wat zich o.a. uitte in een teruggang van het aantal staf-employee's tot 23 (31) en het aantal arbeiders tot 464 (498).

Het laat zich begrijpen dat eenzelfde tendens als hiervoor gesteld, zich bij de Overheid zou herhalen en we zien dan ook een teruggang in werkprojecten en werknemers bij de Dienst van Openbare Werken.

Scheepvaart

De scheepvaartbedrijven hadden in het verslagjaar over het algemeen minder schepen te behandelen. - of het nu eigen schepen waren of schepen waarvan deze maatschappijen als agent optraden - dan in voorgaande perioden. Ook was de afge-

Winkelen: slecht jaar

De raffinaderij op Curaçao heeft in het verslagjaar haar verkopen verder zien stijgen. Vooral de verkopen aan de Verenigde Staten namen toe ten opzichte van het voorgaande jaar. Of deze stijging zich verder zal voortzetten, hangt af van de mogelijkheden om, gegeven de bestaande restricties van olie-importen in de Verenigde Staten, tegen concurrerende prijzen te kunnen blijven aanbieden.

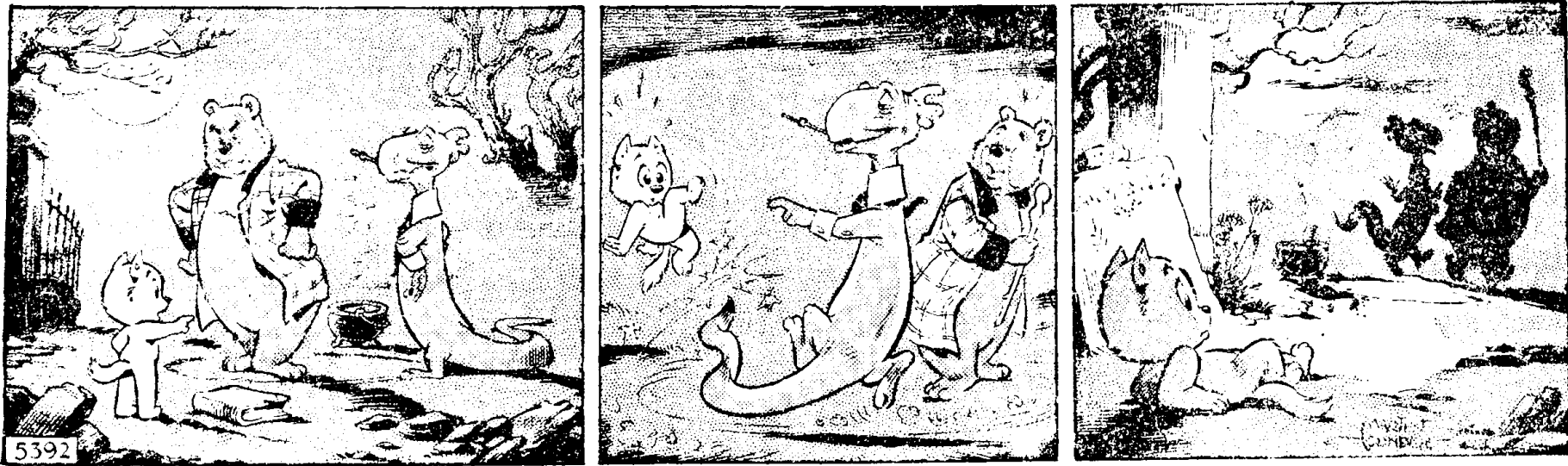
Inkrimping

Deze laatste overweging heeft er o.m. toe geleid het aantal werknemers in actieve dienst wederom verder in te krimpen. Op het einde van het verslagjaar waren er derhalve 4.853 werknemers in dienst (hoeveel er 5.223 personen op de payroll stonden omdat er 370 op non-activiteit waren gesteld in het verslagjaar) tegen 5.813 aan het einde van 1963. Het percentage Antilliaanse Nederlanders onder de actieve werknemers steeg wederom en wel van 75,8 tot 78,7. Het percentage der Surinaamse, Europese en overige Nederlanders daalde ten overstaan van 1963 van 16,3 tot 15,1 en dat der vreemdelingen van 7,9 tot 6,2 der bezetting.

Bij de N.V. Curaçaosche Dok Maatschappij had de afdeling Scheepsreparatie, die in hoofdzaak afhankelijk is van het internationale scheepvaartverkeer, in het verslagjaar een verheugende verhoging van bedrijvigheid. De bedrijfstakken



# Tom Poes en de vuur-Salamander



5292. — Heer Bommel richtte zich hoog op en wierp een misprijzende blik op Tom Poes.  
„Als dat de jonge vriend niet is”, sprak hij bitter. „Altijd dezelfde! Ik ben bezig met het opwekken van hoogstaande krachten bij kostbaar reukwerk en diepe boeken. En daar kom jij met ruw geroep dit ragtijnse spel verstoren! Je gaat te ver!”  
„Dit is geen hoogstaande kracht!” riep Tom Poes, op de vreemde-ling wijzend. „Dit is een gewone oplichter, die misbruik wil maken van uw bijgeloof. Ik zag hem sluipen!”  
Heer Ollie verbleekte, doch voordat hij iets kon zeggen nam Agilius de Vuursalamander het woord.  
„De wens van de grote meester is mijn bevel”, zei hij glimlachend. „Eerbied wenst hij en eerbied zal hij ontvangen. Seheer u weg, miezeldrop!”  
Zo sprekende sprong hij onverwacht voorwaarts en sloeg Tom Poes met zo'n kracht uit het veld, dat deze achter het kerkhof-hek verdween.

Heer Bommel sloeg het gebeuren onthutst gade. Een ogenblik leek het, alsof hij wilde protesteren. Doch toen verscheen er een vreemd lichtje in zijn ogen.  
„Het is zijn eigen schuld”, mompelde hij. „Altijd komt hij met zure praatjes aan; vol verdachtmakingen en lelijke gedachten. Gebrek aan eerbied voor ouderen en wijzen, dat is het. Ik hoop, dat dit een les voor hem zal zijn.”  
„Laat dat aan mij over, grote meester”, sprak de ander. „Van nu af aan zult gij de achtung krijgen die u toekomt. En vee degenen, die tekort schiet. Drieverf wee!”  
Zijn woorden galmde zo hol tussen de zerken, dat Tom Poes een rilling over zijn rug voelde lopen.  
„Daar was ik nu bang voor”, prevelde hij. „Heer Ollie is in slecht gezelschap geraakt en wie weet wat de gevolgen zullen zijn...”

## Winnetou

door  
Karl May



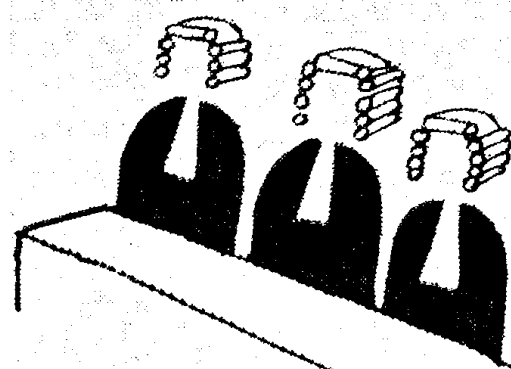
24.—2.— Wij ondervroegen elkaar persoonlijke dingen, omdat we elkaar wilden leren kennen. Het was reeds donker, toen wij in het pueblo terugkeerden. Dit was de eerste nacht, dat mijn vrienden en ik als vrije mensen bij de Indianen slapen. De volgende morgen werd de vredespijp gerookt met Sam, Dick en Will, zodat dezen ook als broeders werden beschouwd. Hierna brak een periode van heerlijke rust aan. Winnetou nam mij dagelijks mee op zijn tochten en leerde mij de gebruiken en de gewoonten der Indianen. Hele dagen waren wij weg en maakten dan

lange ritten of kroyen in de bossen rond. Het was inmiddels voorjaar geworden en de natuur tintelde van leven. In deze omstandigheden was het een genot om grondig onderwijs te worden in het sluipen. Ook leerde Winnetou mij omgaan met het Indiaanse wapen bij uitstek: de tomahawk. Na enkele weken van ijverig oefenen toonde mijn leermeester zich tevreden over mijn vorderingen. En dit wilde wel iets zeggen, want Winnetou was zeer karig met zijn lof. Ik leerde behalve hun zeden, ook hun taal en ik voelde mij volkomen gelukkig.

TONEELVERENIGING

EMMASTAD

brengt:



## GETUIGE A CHARGE

van AGATHA CHRISTIE

zaterdag 17 - vrijdag 23 - zaterdag 24 juli  
RECREATIECENTRUM NEGROPONT 20 u. 30.  
Plaatsbespreken en kaarten á f 2,50 en f 3,—  
bij VGKS en Foto Fischer vanaf 8 juli.

## OPENBARE VERKOOP

Op donderdag 15 juli 1965 des namiddags 5 uur zullen ten overstaan van ondergetekende, ten kantore van Notaris Mr A. A. G. Smeets, Handelskade 9B, worden verkocht:

## 15 bouwterreinen op VREDEBERG

Riant uitzicht op zee.

De bouwterreinen worden eerst elk afzonderlijk en daarna tezamen in veiling gebracht: de oppervlakte van de percelen varieert van 665 m2 tot 855 m2.

Alle inlichtingen, veilingcondities en situatiekaart te verkrijgen ten kantore van Notaris Mr A. A. G. Smeets, tel. 13700.

Mr J. W. Velema,  
Wvd-Notaris

Ook bij LA BONANZA is de nieuwe

## Moron-LP-plaat

verkrijgbaar.

Voor Antilliaanse muziek LA BONANZA

Voor beter zien en beter uitzien



**OPTICA SYLVIA**  
Kerkstraat 19



Het besluit van de Wnd. voorzitter van het hoofdstembureau voor verkiezing van de leden van de Staten in de kieskring Curacao waarbij ter vervulling van de vacature die zal ontstaan door de ontslagname van de heer R. ELHAGE ingaande 15 juli 1965, de heer H. L. BRAAM ingaande eveneens de datum gekozen is tot lid van de Staten van de Nederlandse Antillen, is voor eenieder ter inzage neergelegd ten burele van het bevolkingsregister, Concordiastraat 40A. Curacao, 2 juli 1965.  
De wnd. voorzitter voornoemd.  
A. L. HOLLANDER.

## DE KAMER VAN KOOPHANDEL EN NIJVERHEID te Curacao VRAAGT:

### een Bode

voor alle bode- en concierge werkzaamheden. Dit houdt o.a. in dat hij op avonden, dat in de bovenzaal der Kamer vergaderingen worden gehouden, hij op die avonden aanwezig moet zijn.  
Indien 's avonds arbeid verricht moet worden, is de bode 's middags vrij.  
Sollicitaties te richten aan de Kamer, Pietermaaiweg 21. Aanmelden alleen na oproep.

## SPAANS

VOOR BEGINNERS EN GEVORDERDEN

### Opleiding: Spaans L.O. en

SPAANSE HANDELS-CORRESPONDENTIE.

CONVERSATIELESSEN.

Mevr. Rogelia de León-Abbad

Lerares M.O. Spaanse Taal en Letterkunde.

Beëdigd Translatrice.

Nieuwe Pareraweg 10 (Verlengde Berg Carmelweg) - Tel. 12870

GEVRAAGD VOOR HANDELSONDERNEMING OP CURACAO

## een Administrateur

Behoorlijke opleiding en ervaring in boekhouden vereist.



Sollicitaties te zenden onder letter U aan het bureau van dit blad:

Conscientiestegg 27-29.

**Sonia's Lingerie**  
heeft zojuist een  
**Nieuwe Creatie**  
van de beroemde  
**Franse EVEN pakjes**  
ontvangen.  
Helfrichplein 7.

Bisti bo joe homber  
**ROL**  
Nos a ricibit:  
● CARSON LARGU  
di f 4,— te f 9,—  
● CAMISA  
di f 2,50 te f 6,50  
**CASA LEON**  
Breedestraat 65 (O)

**HUIS TE HUUR**  
Cas Coraweg 102  
Bev. 3 slk. Meidenk.  
Garage etc.  
tevens  
**KLEIN HUISJE**  
van alle gemakken voorzien,  
geschikt voor vrijgezel.  
Te bevr. Telf. 35434

**Huis te huur**  
f 175,— met enige overname  
per 1 augustus.  
Tevens te koop  
T.V. f 250,—; Radio pick-up  
combinatie f 100,—; Auto  
Studebaker f 750,—.  
Caracasbaaiweg 92,  
tel. 35250.

\* MUZIEKPAPIER  
\* BLADMUZIEK  
\* PIANOBOEKEN  
\* GITAARMUZIEK enz. enz.  
**LA BONANZA**

**HUIS**  
**TE KOOP GEVRAAGD**  
aan de Rodevege, Otrabanda.  
Brieven onder nr. A 77 aan  
bureau dit blad:  
Conscientiestegg 27-29.

## DANKBETUIGING

Langs deze weg betuigen wij onze oprechte dank voor de vele blijken van belangstelling en medeleven ondervonden tijdens de ziekte en bij het overlijden van onze geliefde echtgenoot, oom, vader, grootvader en overgrootvader

## JUAN DE LA ROSA IRAUSQUIN

Namens de familie,  
C. O. IRAUSQUIN.

## Officiële Mededeling

Maandagavond a.s. zal in de wekelijkse uitzending van de

## Regeringsvoorlichtingsdienst

om 7.30 uur o.a. een interview plaatsvinden met  
**Mej. Th. van Haaren**

Bedrijfsmaatschappelijk Werkster van de  
Firma Standard Electric in Den Haag.

Hierbij zullen foto's worden vertoond van de aldaar werkende Curacaosche arbeiders.

By Appointment to Her Majesty the Queen.  
Scotch Whisky Distillers, John Walker & Sons, Ltd.

## You know

it's a really fine  
Scotch when it's  
**JOHNNIE WALKER**

## JOHNNIE WALKER

Born 1820 — still going strong

Distributors:  
**MORRIS E. CURIEL & SONS INC.,**  
Curacao  
**ARUBA TRADING COMPANY,**  
Aruba

**TE KOOP** per 30 juli  
\* Ford Galaxie, hardtop, 1960  
fl. 2750,—  
\* GE wasmachine,  
volautomatisch fl. 75,—  
\* Carrier airco. 2 Pk fl. 250,—  
Veldweg 16, Julianadorp  
Tel. 9-4444.

## SPEELGOED

voor kleuter en kind  
**LA BONANZA**

## TE KOOP

Eetkamer Oud. Holl. f. 150,—;  
TV Motorola f. 300,—; aqua-  
rium 30 gall. f. 25,—; 2 eenpers.  
bedden met matras f. 125,—;  
1 accordeon f. 180,—; 1 wind-  
buis airspoorer calb. 22 met  
scoop f. 95,—; 1 junior bed +  
matras f. 75,—.  
Alles in prima staat.  
Jongbloedweg 104

Wij hebben een kleine  
zending

## BLOK VAN HEYST

SCHOENEN

ontvangen. Tevens

**JIMMY JOY SANDALEN**

voor jongens en meisjes

maat 21 - 36

**Schoenhandel BROKX**  
Pietermaai 67A

Dagelijks geopend tot 6.30 n.m.

## TE KOOP AANGEBODEN:

Modern teakhouten meubilair  
z.g.a.n. zwaar rotan set; ijskast;  
airco's; wasmachine; heetwater  
reservoir.  
Margrietlaan 10, Emmastad.

## Red Rose



**HONDENVOER**  
het allerbeste voor uw hond.  
MELKHANDEL „CAS CORA”  
Tel. 35277

cadeau-bonnen  
van  
**LA BONANZA**  
meer keus, meer waarde!

Grote sortering Perzische  
machinale tapijten.  
Zitkamertapijten vanaf f 4  
Kamferkisten vanaf f 1233.  
Porseleinen eetserviezen f 180  
Losse kop en schotel; Gebro-  
theeserviezen; Handgema-  
Doyle vanaf 40 ct.; Mexica-  
se sieraden; Vuurvaste schel-  
etc. Goedkope cadeau artik-  
Wach-  
en Noor-  
Savan-  
Wit Gel-  
Swal-  
Nicolas;  
hospita-  
Botica's  
1780; S-  
5119.

**Fanny's Shop**  
Hendrikplein

TE KOOP

## Jonge boxers

niet prima ouders. Gefokt op  
rakter. Prima waakhonden.  
Tel. 35923

ONTPAKT

**HELANCA STRETCH**  
BIKINI'S

(Hollands fabriekaat)

f. 12,50

Maten: 30 - 32 - 34 - 36

**LA INDIANA**

Heerenstraat 6

## Dr. S. Leon

Witteveg 46

PARTICULIER CONSUL

gedurende de maand

juli

alleen van 9 - 11 a.m.

DOKTER

## L. W. St. van Eps

internist

Hoogstraat 14

ZAL MAANDAG 5 JULI

ZIJN PRAKTIJK

HERVATTEN.

## Praktijk

### hervat

## Dr. A. van der Sar

internist

## Dr. C. A. Winkel

kinderarts

### AFWEZIG

De praktijk wordt in juli

waargenomen door:

**Dr. A. E. HART** en

**Dr. R. A. MARTINEZ**

kinderartsen

Spreekuren blijven

ongewijzigd.



**RADIATEUREN voor FORD**

(Europees) voor Cf. 70,—

Lindberghweg 64 - tel. 36954



ARUBA

Agenda

Kantoor Amigoe: Havenstraat 7  
tel. 1233. Na kantooruren tel. 1639/  
1640.

BIOSCOPE - Oranjestad: De Vee-  
ren 18 jaar; Rialto: 8.00 Miracle of the  
white stallions - 18 jaar; San Nicolas:  
Principal: 8.00 Fate is the hunter -  
18 jaar; Savaneta: 8.00 The red sheik  
- 18 jaar.

Wachtrekking doktoren: Oranjestad  
en Noord: C. v.d. Bijl; Santa Cruz,  
Savaneta en San Nicolas: H. R. Don-  
nar.

Wit Gele Kruis - Oranjestad: Zr.  
Ewald; Paradera: Zr. Felicitas; San  
Nicolas: Zr. Perpetua; San Pedro  
hospitaal tel. 2904.

Botica's - Oranjestad: Ouber tel.  
1780; San Nicolas: San Lucas tel.  
5119.

BIOSCOPE - Oranjestad: De Vee-  
ren 10.30 The Three Voices - Alle leef-  
tijden: 6.00 Rhino - Matinee: 8.30  
Around the world in 90 nights - 18  
jaar; Rialto: 5.30 Rhino - Matinee;  
8.00 Miracle of the white stallions -  
18 jaar; Santa Cruz: Aurora: 6.00  
Walk the proud land - Matinee: 8.00  
Guns at Batasi - 18 jaar; San Nico-  
las: Principal: 6.00 40 pounds of trouble  
- Matinee: 8.00 The love cage - 18  
jaar; Savaneta: 6.45 The candy web  
- Matinee: 8.15 The ugly American -  
18 jaar.

Kerkberichten

ARUBA zondag

Noord: 5.30, 7, 8.30 en 18 uur; Oran-  
jestad: 6, 7.15, 8.30, 17 en 19 uur;  
Kleuterschool Tanki Leendert: 8 uur;  
Dakota: 6, 8 en 19 uur; Santa Cruz:  
5, 6.30, 8 en 17.30 uur; Paradera: 5,  
6.30 en 17.30 uur; Savaneta: 5, 7.15, 9  
en 17.30 uur; Brasil: 6 en 19 uur;  
San Nicolas: 5.30, 7, 8.30 en 17 uur;  
Emanuëlkapel: 7 en 17.30 uur.

In de week

Noord: 7 uur; Oranjestad: 6, 6.45 en  
19 uur. Maandag en Zaterdag echter:  
6, 6.30 en 7 uur; Dakota: 19 uur. Vrij-  
dag echter 6.30 uur en zaterdag 7.30  
uur; Santa Cruz: 8 en 19 uur. Maan-  
dag echter alleen 19 uur en zaterdag  
alleen 7 uur; Paradera: 6.30 uur. Zater-  
dag echter 7 uur; Savaneta: 6.30  
uur. Zaterdag echter 7 uur; Brasil:  
6.30 uur. Zaterdag echter 7 uur; San  
Nicolas: 6 en 6.30 uur; Emanuëlkapel:  
6 uur.

Nederlandse preek

Oranjestad: Iedere zondag om 8.30  
uur; San Nicolas: Op de eerste zon-  
dag van de maand om 8.30 uur en als  
er 5 zondagen in de maand zijn, dan  
ook op de vijfde zondag om 8.30 uur,  
Dakota: Op de eerste en derde zon-  
dag van de maand om 8 uur; Brasil:  
Om de andere week om 19 uur.

ASB Croes: Paradise  
tijdig ingelicht

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Ten huize van voorzitter Milo Croes werd gisteravond een bestuursvergadering van de Aruba Softbalbond gehouden, waarbij uitvoerig werd gesproken over de omstandigheden die de ASB-Croes ploeg Paradise, tegen het verbod van de bond in, georganiseerde wedstrijden. Besloten werd de uitnodiging aan Paradise voor de komende ASU-Olympiade in te trekken. Vermoedelijk zal Los Vets geschorst worden.

De voorzitter van de ASB, de heer Milo Croes, verklaarde verbaasd te zijn over de verklaring, die de secretaris van Paradise, de heer A. Sparing, aan de AMIGOE gaf. Deze verklaring is bezijden de waarheid, zei de heer Croes. Duidelijk stelde de ASB-voorzitter, dat zijn bond niets wist van een uitnodiging van Los Vets aan Paradise om naar Aruba te komen. Eerst uit een brief, waarin Paradise de uitnodiging aannam om aan de ASU-Olympiade deel te nemen, vernam de ASB, dat Paradise door Los Vets was uitgenodigd.

Op 14 juni heeft de ASB voorzitter de heer Sparing gebeld en medegedeeld, dat geen toestemming voor deze wedstrijden kon worden verleend. De heer Sparing bevestigde deze telefonische mededeling in zijn brief van 14 juni, waaruit dus duidelijk blijkt, dat de heer Sparing tijdig op de hoogte was en niet twee dagen van te voren, zoals hij verklaarde. Op 22 juni beantwoorde de ASB de brief van 14 juni aan Paradise en verzocht bevestiging of Paradise, nu de ASB geen toestemming gaf om tegen Los Vets te spelen, toch nog aan de ASU-Olympiade zou deelnemen.

Toen hierop geen reactie volgde heeft de heer Croes op 24 juni de secretaris van Paradise opgebeld. Deze deelde mede dat zijn club toch naar Aruba zou komen. Indien Los Vets de uitnodiging niet introk. De heer Croes waarschuwde opnieuw de heer Sparing dat wanneer Paradise zou komen, de uitnodiging voor de ASU-Olympiade zou worden ingetrokken. De ASB, aldus de heer Croes, betreurt niet alleen het optreden van Los Vets, maar ook van Paradise, dat reeds op 14 juni gewaarschuwd werd, dat geen vergoeding zou worden gegeven en desondanks naar Aruba kwam.

Ook de heer Croes is van mening, dat met samenwerking meer bereikt kan worden, maar dan moet de liefde niet van één kant komen, zo zei de heer Croes. De ASB toonde haar



De familie Schuitmaat uit Caracas brengt op het ogenblik enige dagen door op Aruba. Het gezin maakt van deze gelegenheid gebruik om twee keer in muzikaal gezinsverband op te treden, want de liefde voor de muziek zit oud en jong bij de Schuitmaat's in het bloed.

Concert op Aruba  
familie Schuitmaat

Gehel gezin één  
in muzikliefde

(Van de redactie Aruba)

SEROE COLORADO — In de Seroe Colorado Church geeft morgen de familie dr Alvin Schuitmaat uit Caracas een concert. Het gezin brengt op het ogenblik enige dagen door op Aruba. In het jeugdcentrum te Piedra Plat geeft de familie hedenavond eveneens een concert.

Dr Alvin Schuitmaat, presbyterian minister en beroepsmusicus zal op Aruba spreken over zijn werk als hoofd van het Colegio Americano in Caracas. Met zijn gezin heeft hij een orkestje gevormd, dat bij deze lezingen concerten geeft. Dr Schuitmaat speelt piano, zijn echtgenote viool, evenals de oudste zoon Wim, die aan de universiteit van Michigan studeert. De tweede zoon, Fred, een student van het Hope College, speelt de viola. Terwijl Bill, een high-school junior, cello. Johnny (12 j.) viool, Peter (10 j.) fluit en Kathy (8 j.) cello speelt.

TE HUUR

beschikbaar vanaf 15 juli 1965.

voor enkele maanden.

CMEUBILEERDE  
VERLOFGANGERSWONING

Middenweg 20 te Oranjestad

Na vijf uur n.m. tel. 2904



Voor

- het leveren van al Uw bouwmaterialen
- het bouwen van Uw woning
- het ontwerpen van Uw woning

PETRONA & CROES (Aruba) N.V.

Ook kunnen wij U helpen met de eventuele financiering van bovengenoemde plannen.

Komt U eens vrijblijvend praten.

Anasastraat - Dakota - tel. 2800

Eindexamen van LTS:  
vijf van 21 afgewezen

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Voor het eindexamen van de lagere technische school te San Nicolas gingen totaal een en twintig kandidaten op en werden er vijf afgewezen. Van de afdeling electrotechniek gingen twaalf kandidaten op en slaagden er acht, te weten R. Amaya, E. Dickenson, M. Frank, C. Gordon, T. Hassell, G. Macaulay, H. Wever en P. Winklaar. Voor de afdeling timmeren zijn acht van de negen kandidaten geslaagd. De namen luiden: H. Amaya, C. Kock, B. Lake, W. Lambert, A. Maduro, C. Stamper, A. Wilson en F. Ramou.

Negentien kandidaten  
van Mulo geslaagd

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Voor de Mulo-A examens slaagden gisteren op Aruba negentien van de een en twintig kandidaten: Emencia Peters, Yvonne Robles, Claudio Mata, Godfried Tromp, Rosa van Wilgenburgh, Esther Richardson, Edita Marquez, Patricia Wongshun, Cesar Eman, Vernon Finley, Rafael Black, Cecil A. Driessen, John de Cuba, Fernandus Kock, Norma Mohamed, Ramona Adolus, Verina Odor, Yvonne Roos en Delinda Tromp. Voor Mulo-B slaagden alle kandidaten: Glenn Geerman, Joy Matthew, Sheila Richardson, Laurian Rohoman, Alfred Viera, Francisco Croes, Maximo Koolman, Olivia Croes, Christina Croeze en Phillip de Palm.

Twee weken  
gevangenisstraf

(Van de redactie Aruba)

ORANJESTAD. — Twee weken gevangenisstraf was het gevolg van een vechtpartij voor een eenendertigjarige werkmans, die op 23 mei een drieëndertigjarige man in zijn borst beet en hem enige slagen toebrengde. Hij werd conform de eis van de officier veroordeeld.

Een vijftientwintigjarige winkeldiende had op 24 april een auto bestuurd, terwijl een agent van politie hem een rijverbod had opgelegd omdat hij onder invloed verkeerde. De officier ciste een week gevangenisstraf met ontzegging van de rijbevoegdheid voor tien maanden. De rechter veroordeelde hem tot een week gevangenisstraf met ontzegging van de rijbevoegdheid voor de duur van zes maanden.

Wij bieden U

Siera TV toestellen

voorts

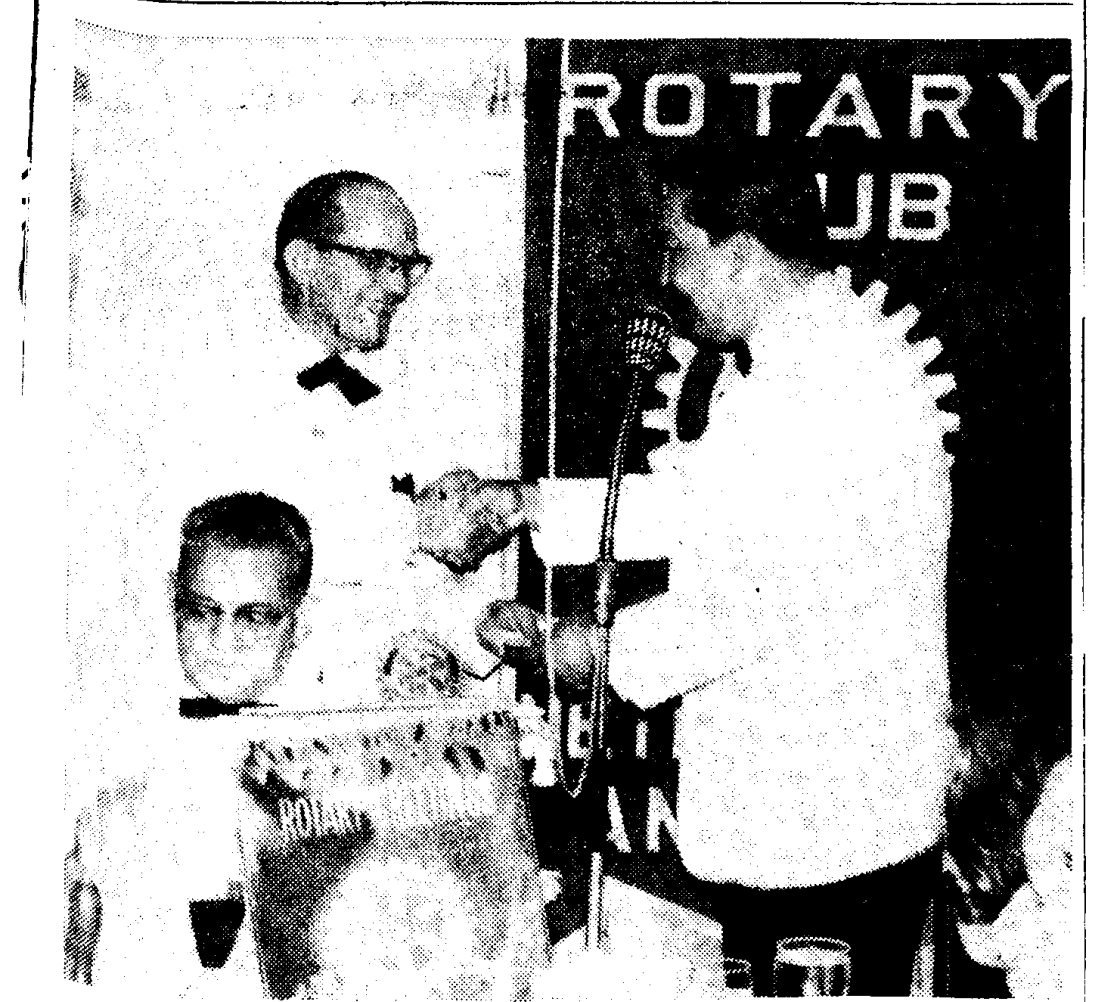
bandrecorders, radio's,  
Stereo versterkers en  
RUTON stofzuigers.

Bovenal onze  
welbekende SERVICE en  
ongekend LAGE PRIJZEN.

CASA ELECTRONICA

tel. 5371, Bernhardstraat 99  
San Nicolas

ROTARY  
CLUB



Actie damescomité voor  
huis onvolwaardig kind

Eerste plan:kermis  
bij begin vacantie

ORANJESTAD. — Op initiatief van de dames B. G. M. Booi en J. M. J. Stolk is een actie comité van dames gevormd om meer geld bijeen te krijgen ten behoeve van een tehuis voor geestelijk onvolwaardige kinderen. Een van de plannen is het organiseren van een kermis.

Om het streven van de „Stichting ter behartiging van de belangen van het geestelijk gehandicapte kind“ te steunen kwam men tot het plan een damescomité te vormen. Dit comité wil met verschillende activiteiten gelden inzamelen, vooral ook omdat men tot op heden slechts vijftienhonderd gulden heeft ontvangen, hetgeen veel te weinig is om de bestaande plannen te realiseren. Met het oog op de naderende grote vakantie meent het comité, dat het voor vele kinderen een prettig begin

Kermis

Deze kermis wordt op zaterdag 31 juli gehouden op het terrein van het Tharvisiuscollege. Van vier uur 's avonds kan iedereen van de bekende kermisplezierjes genieten. Velen hebben reeds hun medewerking toegezegd, maar het comité kan nog meer hulp gebruiken. Er zijn niet alleen goederen, zoals speelgoed, handwerken en gebak nodig, maar ook financiële bijdragen zijn welkom om de zaak goed op poten te zetten.

Iedereen, die wil meewerken, kan zich daartoe in verbinding stellen met de leden van het comité: de dames B. G. M. Booi, R. N. Schouwé, M. I. Graaff en H. Ball.

Tevredenheid verloopt  
studiebijeenkomst CCL

(Van de redactie Aruba)

SAN NICOLAS. — In het restaurant „Isle de Oro“ zal vanavond de officiële sluiting plaats hebben van de studiebijeenkomst van vakbondsleders, welke onder auspiciën van het Caribbean Congress of Labour in de afgelopen twee weken op het terrein van de Lago werd gehouden. De deelnemers ontvangen daarbij een diploma.

Tijdens de bijeenkomst van donderdag sprak de heer E. Ong A Kwie, de coördinator van de studiedagen, over de democratie, terwijl de heer B. B. Blackman sprak over stakingen en het gebruik maken van het stakingsrecht. Gistermorgen sprak de heer Blackman over de geschiedenis van het vakbondswezen in het Caribisch gebied, terwijl gistermiddag pastoor Van Baars de studenten toesprak. Door de Lago werd gistermiddag in de Essocclub aan de deelnemers een lunch aangeboden.

Hedenmorgen werd een laatste bijeenkomst gehouden, waarbij men het besprokene in de afgelopen twee weken nog eens onder de loupe nam. In vakbondskringen was men zeer tevreden over het uitstekende verloop van deze bijeenkomst en de medewerking, die allerwege werd onderhouden. Hierdoor waren bestuursleden en stewards van de IOWUA, FTA, PWFC en CFW in de gelegenheid nader kennis te maken met actuele problemen, die voor de vorming van een goede vakbondsleder onmisbaar zijn.

Te koop aangeboden  
Woonhuis

met 6 slaapkamers, 2 badkamers  
en 2 zitkamers.

Te bevragen: Johan Rodriguez  
Trompstraat 10 - San Nicolas

Te huur of te koop

Twee verdieping  
winkelpand

in centrum van Oranjestad.

Direct te aanvaarden.

Te bevragen: Telefoon 5152

Langs deze weg betuigen wij onze dank voor de belangstelling en het medeleven ondervonden bij het heengaan van onze kleine

LENE MIEKE

Uw deelneming was voor ons een grote steun.

D. Quant  
G. Quant-Odijk

Nieuweweg 35 - San Nicolas, Aruba.

Beursberichten

NEW YORK — (RTR) — Door enige late opleving van de vraag, waarbij ook baissedekkingen waren, kon het herstel op de New Yorkse effectenbeurs gisteren gehandhaafd blijven. Er ontstonden koersverbeteringen van meest ongeveer een punt. Voor de koersverbetering was de handel kalm geweest. Vele handelaren hadden naar men ze eergisteren hun afwikkelingen met het oog op het langere weekinde — maandag is het Independence Day — afgewerkt. De buitenlandse toestand, met name Vietnam, gaf ook gisteren aanleiding tot voorzichtigheid. De markt sloot op het beste niveau van de dag of daaromtrent. Enkele hoger genoteerde fondsen werden gunstig beïnvloed door de late baissedekkingen. Het aantal verhandelde fondsen bedroeg 1.346, waarvan hoger 860, lager 274 en onveranderd 212. De aandelenomzet beliep 4.260.000 stuks, de obligatiemzet 9.150.000 dollar. Het door Dow Jones berekende indexcijfer voor de koersen van industrieaandelen was 875.16.

Meer een forse trap tegen de bal  
opende gisteravond in het Wilhelminastadion de kapitein luitenant ter zee Speciale diensten F. van den Heuvel Rijnnders, hoofd van het bureau O. S. en O. van de Koninklijke Marine, de Antilliaanse marine kampioenschappen. Miss Aruba, Dorinda Croes, keek nauwlettend toe. De aftrap werd voorafgegaan door het hijsen der vlaggen en het spelen van het Wilhelmus door de YMCA band. Aangemoedigd door supporters met toeters, fluiten en bellen bonden hierna de elftallen van Savaneta en Van Amstel de strijd tegen elkaar aan. Van Amstel won met 3-1.

Philips ..... 51 7/8  
Rep. Steel ..... 40 1/2  
Reynolds ..... 40 3/4  
Royal Dutch ..... 38 7/8  
Sears Roebuck ..... 68  
Shell Oil ..... 60 1/4  
Sperry Rand ..... 125 5/8  
Stand Cal ..... 70 1/8  
Stand NJ ..... 77 3/8  
Tex Instr. .... 107 3/8  
20th Cen. Fox ..... 25 1/2  
US Steel ..... 48 1/8  
Westingh. .... 48 1/4  
Dow Jones ..... 875.16

ORANJESTAD. — De familie Charles Becker uit Oranjestad ontving gisteren bericht, dat dochter Carla aan de MMS het Onbevleete Hart te Etten (Noord-Brabant) haar MMS-diploma behaalde.

BEURS VAN NEW YORK

Al Co .....	72 3/4	Dupont .....	235
Amerade .....	73 1/4	Western .....	36 7/8
Am T and T .....	68 1/8	Ford .....	53 3/8
Anaconda .....	62 1/2	Gen. Elec. ....	98 1/4
Bethlehem .....	35 1/2	Gen Motors .....	98 1/8
Boeing .....	69 1/8	IBM .....	464 1/2
Brit Am Oil .....	28 3/4 b	Int. Nickel .....	84
Can Pac .....	57 3/4	Jones .....	61 4
Cat Pil .....	43 1/8	KLM .....	37
Chrysler .....	47 3/8	Monsanto .....	87 1/2
Col Gas .....	30 5/8	Nat. Cash .....	88 1/4
Consol. El. Ind. ....	31 1/4	NY Cen. ....	48
Douglas .....	38	Oil Wab .....	45



RUST-OLEUM  
STOPS  
RUST!

Antillian Mercantile  
CORPORATION N.V.

Oranjestad tel. 1145

San Nicolas tel. 5635

HET BESTUURSCOLLEGE VAN  
HET EILANDGEBIED ARUBA

maakt bekend dat op woensdag 4 augustus 1965 een

Openbare aanbesteding

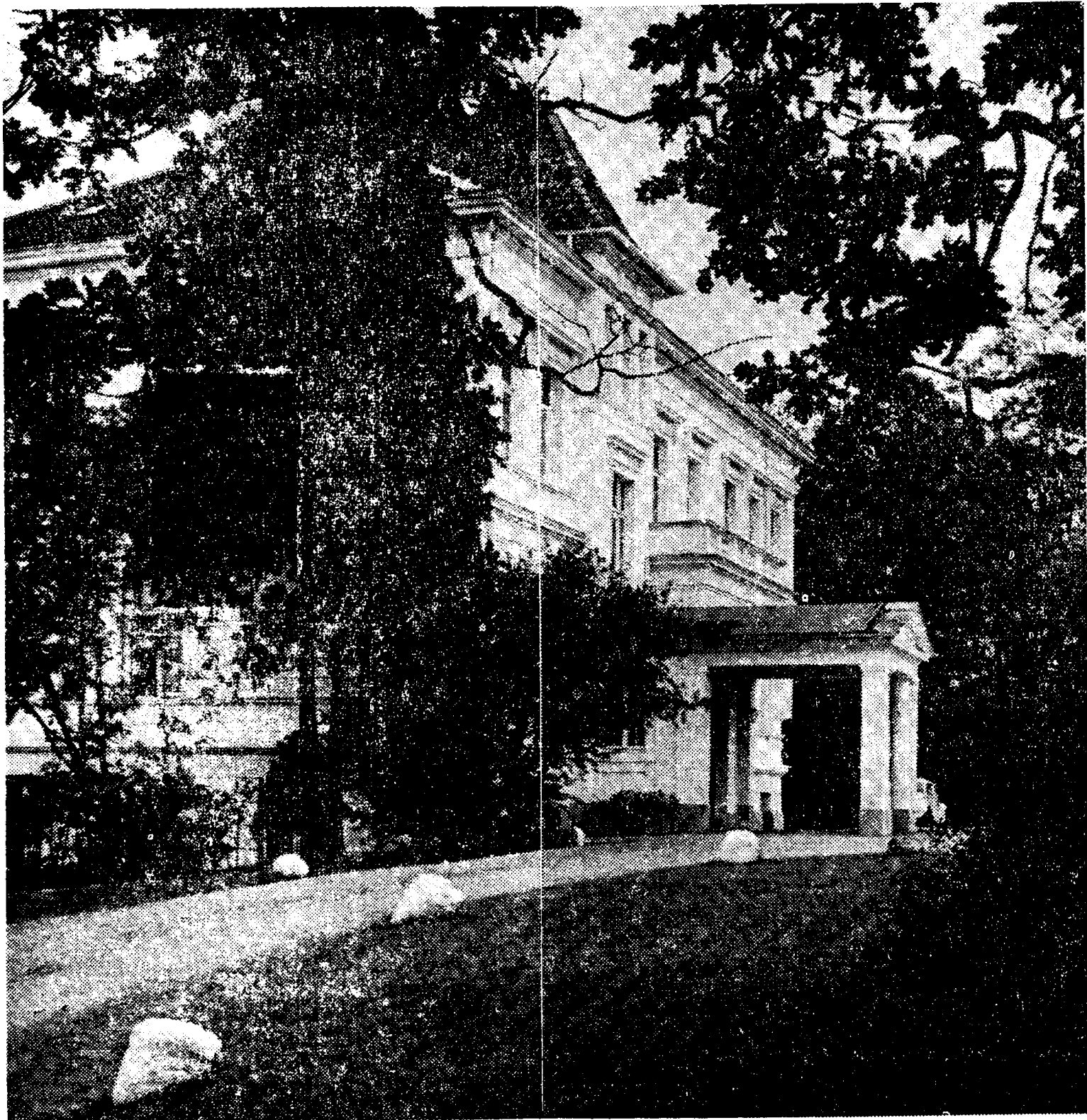
wordt gehouden op het kantoor van het Hoofd van de

Telefoon dienst voor levering van:

150 TELEFOONMASTEN

Leveringsvoorwaarden en specificatie zijn verkrijgbaar bij de administratie van de Telefoon dienst, Hendrikstraat 22.





● Het landgoed „Döttinger“, waar de moeder en zus ters van Claus von Amsberg wonen en waar hij zijn jeugd doorbracht.

# Het geboortedorp van Claus von Amsberg

(Van onze correspondent)

**HITZACKER.** -- Wanneer men de drukke autobaan naar Hannover en de Landstrasse naar Celle achter de rug heeft, wordt het stil in West-Duitsland. Men nadert de Oostzone. Dit is Niedersachsen. De straat krijgt iets van het Brabantse platteland: uitgestrekte bossen, heide, akkerland, weidegrond. De roek van fabrieksschoorstenen stijgt nergens omhoog. In dit gebied ligt Hitzacker, het geboortedorp van Claus von Amsberg, waar hij zijn prille jeugd en de na-oorlogse jaren doorbracht. Toen hij vier jaar was, vertrok hij met zijn ouders naar Tanganjika in Afrika, waar men een boerderij beheerde.

„Hij heeft er tabak geplant“, zegt de zoon van „Gut Döttinger“, in dat stuurder herenhuis, verscholen onder de ruime eigendom van oom Julius, wonen ook de moeder en de zus ters van Claus. Oom Julius, de burgemeester, heeft het bestuur over een schilderachtig dorp met 4200 inwoners. In goed een kwartier kan men er helemaal omheen lopen. De mensen zijn er overwegend evangelisch. De kinderen kunnen twee

scholen bezoeken. Claus von Amsberg bezocht deze scholen niet. Toen hij leerplichtig werd, op 7-jarige leeftijd, keerde hij naar Duitsland terug en ging in Mecklenburg op een internaat. Vervolgens op de middelbare school te Luenen. Zo vertelt zijn vriend de 39-jarige drogist Gerd Stahlbock. „Vóór het eind-examen werd hij opgeroepen in het leger. Later heeft hij zijn eindexamen moeten inhalen, want dat oorlogs-diploma dat men de jongelui had uitgereikt, werd achteraf niet erkend. Claus was toen 18 jaar“.

De bewoners van het dorp hebben Claus von Amsberg in het algemeen niet gekend. Wel zijn vrienden van de tennisclub. Zoals de drogist en het echtpaar Detlev Nehls, dat een drukbekante textielwinkel heeft. Het dorpje heeft vlak na de oorlog moeilijke jaren gekend. Door een grilloot spel van het lot, kwam het aan de goede zijde van de demarcatielijn tussen oost en west terecht. Aan de goede zijde is voor ons de westkant van de Elbe. Afgesneden van zijn achterland zag de toekomst er voor Hitzacker niet florissant uit. De onzekerheid over wat er met het andere Duitsland zou gebeuren veranderde weldra in een dreiging. Aan de overkant van het water verzeen de wachttorens van de Oostduitse grenspolitie. De patrouilleboten kruisen dag en nacht over de rivier.

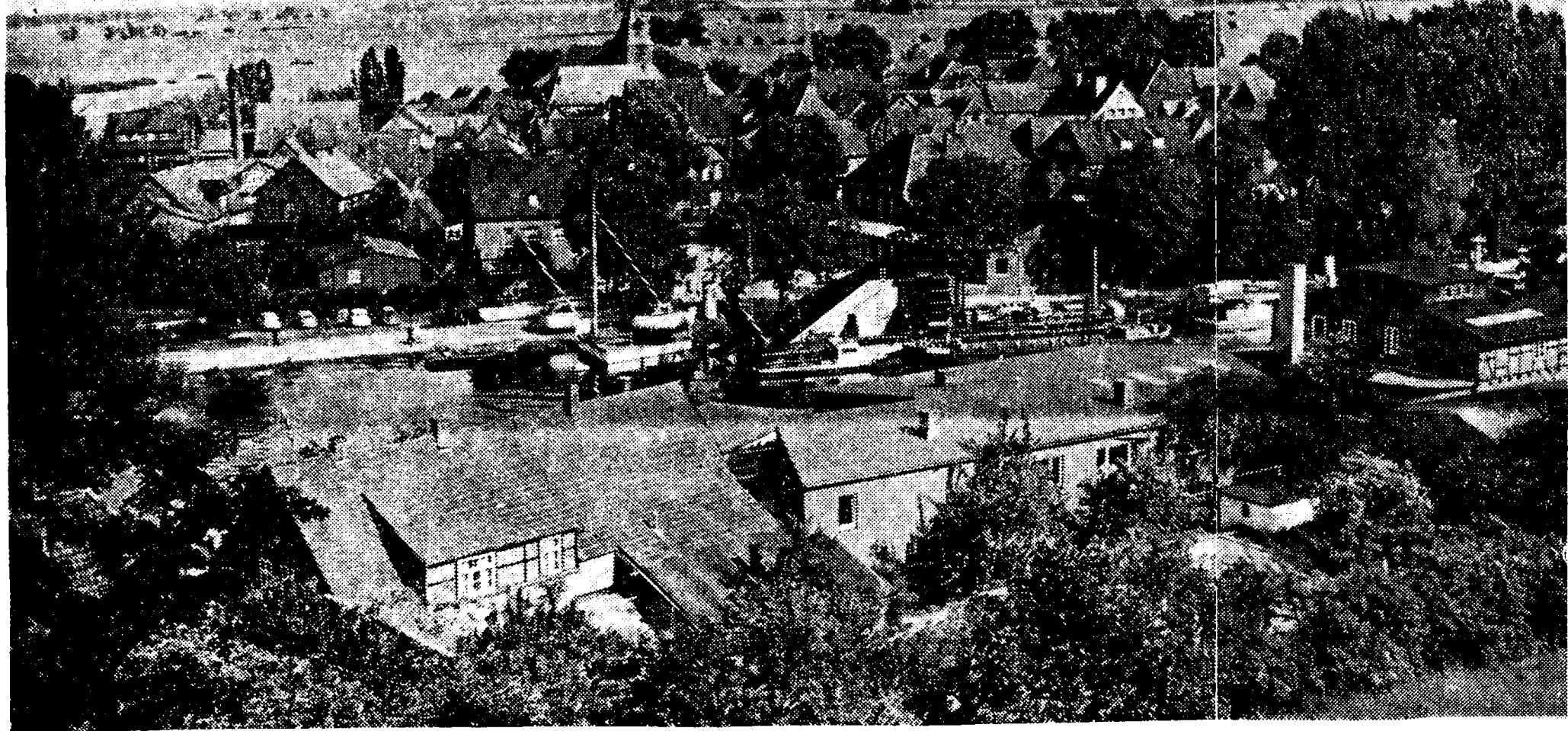
Hitzacker werd grensplaats. In het dorp met zijn 4200 inwoners vestigden zich veertig man van de Westduitse Grenzschutz. In de straten van het dorp vormen de mannen, die met enorme kijkers naar de overkant turen, een dagelijks voorkomende verschijning.

Thans leeft het 700 jaar oude dorp van toerisme, landbouw en visvangst. Een kleine werf verschaft enkele tientallen mensen werk. Op bijna elke straathoek hebben de fotografen gelegenheid voor een aardig plaatje. De oorlog heeft er namelijk geen grote schade aangericht, overal vindt men nog de oude typisch Duitse vakwerkhuisen. De bezienswaardigheden zijn: een 300 jaren oude kastanjeboom, en het tolhuis uit 1589. Beide vallen onder de monumentenzorg. Om wat leven in de toeristische brouwerij te brengen worden sinds 1946 „Sommerliche Musiktage“ gehouden. „Wij hadden hier ook vaak een Hollands kwintet“, zegt de juffrouw van de VVV trots. De juffrouw van de VVV vindt de verlovings van prinses Beatrix en dorpsgenoot Von Amsberg wel plezierig. „Zoveel journalisten in ons dorp, dat is goed voor het vreemdelingen-verkeer“. Als het aan haar ligt zal Hitzacker bij de komende feestelijkheden de vlag uitsteken. Voor het overige ging het dorp alle eventuele toekomstige roem ten spijt, afgelopen week gewoon zijn gang.

In het stamcafé „Der Grüne Jäger“, waar de mannen van Hitzacker 's avonds bij een stevig glas bier en een Steinhäger rond de tafel zitten wordt vanzelfsprekend ook over het toekomstige huwelijk van Hitzackeraan Claus von Amsberg gesproken. Men neemt er een afwachtende houding aan. „Maar het kan niet schaden wanneer wij er bij voorbaat een borrel op drinken“, zegt kastelein Wilhelm Schmidt.



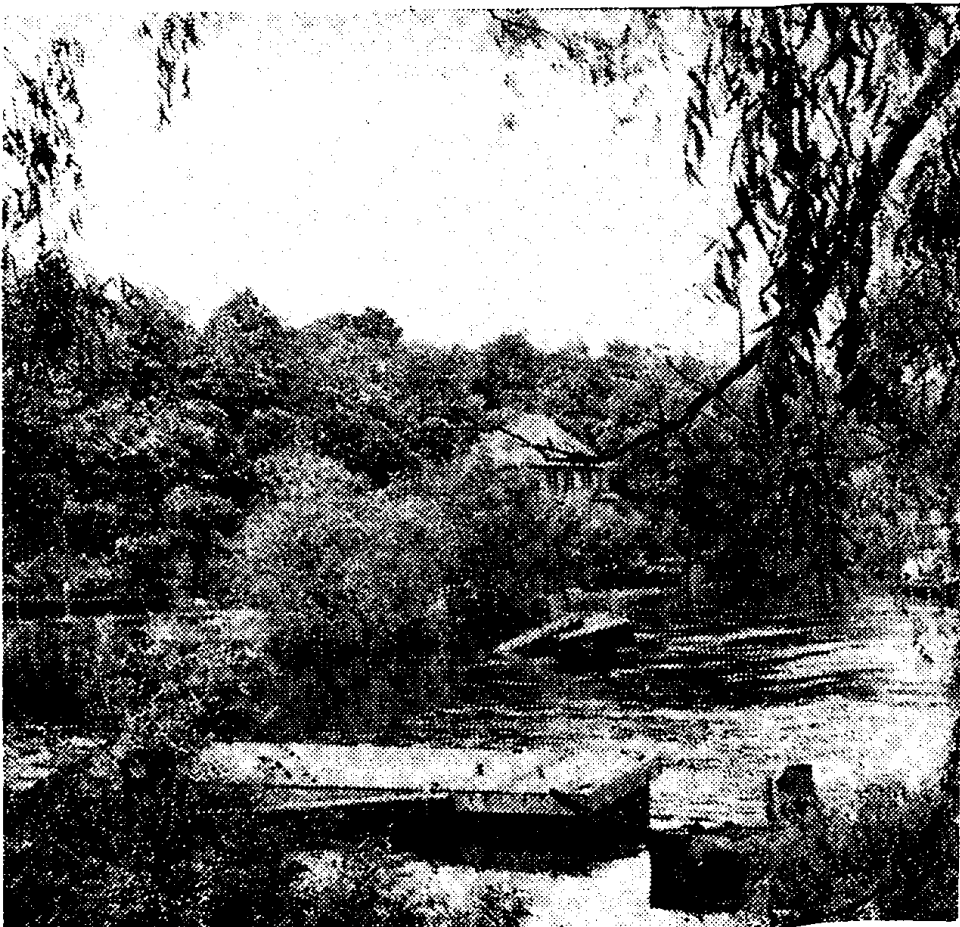
● Grenspolitie mannen met zware verrekijkers zijn een veel overkomende verschijning in het dorp.



● Vanaf de „Weinberg“ heeft men een overzicht op het kleine dorp aan de Elbe



● Iedere zaterdag wordt er voor het raadhuis markt gehouden. Ook hier: „Eier aus Holland“.



BOVEN:

● Langs de Jeetzer, een zij-riviertje van de Elbe liggen een kleine scheepswerf en de aanlegplaatsen voor de Westduitse grenspolitie te water.

ONDER:

● Hitzacker, dorp langs de oost-zoek, met tal van pittoreske straten.

RECHTS BOVEN:

● Een stil dorp met stille straten, waar men in één kwartier door heen wandelt.

RECHTS:

● De jeugd van Hitzacker heeft voor de politieke zorgen tussen Oost en West nog maar weinig belangstelling. De boerderijen achter deze kinderen liggen in Oostduits gebied.





# Spanjaard Francés loopt in 11e rit 4 1/2 min. in

## ten stromen binnen voor Mental Health

WILLEMSTAD. — De stichting Volksgezondheid ontving van het politiepersoneel op de afdeling van / 135,92 ter de Israëlsche gemeente Aruba 10 schok. Daarnaast werden ontvangen van Lino Paula N.N. / 5, Anthony en Glenn / 10, L.H.L. / 25, N.N. / 5, Hing Grocery / 50 en Aruba Supply / 50. In totaal werd nu 69,42 ontvangen. Er kunnen nog 50 giften op rekening van de stichting bij de HBU worden gegeven.

## chtgenoot bedreigt wederhelft met mes

AS DI PALOMA. — Politie-assistent werd ingeroepen voor een die te Cas di Paloma zijn echtgenoot met een mes bedreigde en het blair in elkaar sloeg. Procesbaal werd opgemaakt en de man sloot in. Oranjestad deed een aangifte, daar zijn schoondeuchtem met een mes had bedreigt. In Oranjestad werden ook twee zwerfangehouden en wegens diefstal van een fles rum ingesloten.

## Verboden loterijen voor de rechtbank

ORANJESTAD. — Tien dagen geleden luidde het vonnis tegen een zescenveertigjarige lotenverpster, die in de afgelopen maanden verboden loterijen had georganiseerd. Twee weken geleden werd, nadat officier twee weken gevangenisstraf had geëist, haar zaak aangehouden om een reclamerapport te brengen. De officier persisteerde bij zijn eis. Een vierentwintigjarige schilder wilde iets extra verdienen door verboden loterijen te houden. Hij werd veroordeeld tot een week voorwaardelijke gevangenisstraf met een proeftijd van twee jaar en een geldboete van vijftig gulden subs. tien dagen.

## Lim in finale Venezuela cup

# Salas Jr gaf zich na 4 sets gewonnen

(Van een onzer medewerkers) WILLEMSTAD. — Lim heeft zich gistermiddag na een landdurige wedstrijd tegen de jeugdige Oscar Salas Jr. (vier sets) geplaatst in de finale van het toernooi om de Venezuela cup. Oscar Salas, die in de kwartfinale op fraaie wijze van Flores won, kon het gisteren tegen de sterk verdedigende spelende Lim niet bolwerken.

Lim is een harde vechter op de tennisbaan, die nimmer een punt cadeau geeft. Zijn backhand is een machtig wapen, terwijl hij op ogenblikken onmogelijke ballen loopt en deze ook dikwijls retourneert. Oscar Jr. ondervond dit gisteren ook. In de eerste set ging de strijd gelijk op. Lim won uiteindelijk met 7-5.

## Baseball VS

NEW YORK (UPI). — De uitslagen van de gisteren gespeelde wedstrijden, die gelden voor de grote liga's van Amerika, luiden: National League: Los Angeles — Houston 3-4; St. Louis — New York 6-3; Milwaukee — Pittsburgh 3-8; Cincinnati — Philadelphia 3-4. American League: Cleveland — Baltimore 8-0; New York — Boston 16-2; Detroit — Washington 0-6; Minnesota — Kansas City 3-1.

## Ruzie tussen echtgenoten

(Van een onzer verslaggevers) WILLEMSTAD. — Twee echtgenoten, die gescheiden van elkaar leefden, omdat er vele moeilijkheden gerezen waren, ontmoetten elkaar op een feestje. De man wilde het weer goedmaken, maar toen de vrouw dit weigerde, sloeg hij haar zodanig dat zij op de grond viel. Daarop schopte hij haar zodanig tegen het hoofd, dat zij aan één oor doof werd. Na aangifte werd de man aangehouden. Het onderzoek wees uit, dat hij de vrouw reeds vaker had mishandeld. De dader is ingesloten wegens poging tot zware mishandeling.

## Aanrijdingen

(Van een onzer verslaggevers) WILLEMSTAD. — Op de kruising Jan Noorduyweg — St. Michielsweg kwamen twee personen aanrijden met elkaar in botsing. De bestuurder van een der wagens verbleefde geen voorrang. De twee inzittenden van de andere wagen kregen lichte schouder- en voetverwondingen. Bij een inhaalmanoeuvre reden een personen- en een vrachtauto elkaar aan op de Schottegatweg nabij Palu Blaucu.

BARCELONA (ANP). — De Spanjaard Perez Francés heeft in de saaië elfde etappe van de Ronde van Frankrijk: Aix les Thermes-Barcelona (240,5 km) zijn positie in het algemeen klassement aanzienlijk verbeterd. Hij arriveerde aan de finish in Barcelona met een voorsprong van ruim 4 1/2 minuut en steeg daardoor in de algemene rangschikking van de 20ste naar de zesde plaats. Perez Francés nam reeds op de eerste Col de Puymorens een voorsprong van 6.30 en later op de Col de Tosas zelfs van 9.20. Tot 90 kilometer voor de finish bleef deze marge ongewijzigd.

## Cees van Espen in brokkenwagen

Daarna zette het luerende peloton er wat meer vaart in. Op het circuit van de Montjuich in Barcelona was h-t verschil echter nog altijd ruim zes minuten. Eénmaal zag het peloton de vluchteling nog terug in de voorlaatste omloop op het circuit. De Spanjaard lag toen echter één ronde (3,5 km.) voor. De Italiaan Gimondi behield de gele trui.

Cees van Espen kwam in de brokkenwagen terecht. Hij heeft de voorgeeë strijd tegen de eenzaamheid en een steeds groter wordende achterstand gestaakt. Hij had ook donderdag al moeilijk kunnen meekomen door de gevolgen van een pijnlijke val op de rit naar Bordeaux. Ook de Belg Brache staakte de strijd. De Belg Coningsloo kwam na het sluiten van de controle binnen.

De uitslag van de elfde etappe luidt: 1) Perez Francés (Spanje, Pia Sanchez) reed de 240,5 km. van Aix-les-Thermes naar Barcelona in 6.55.59 (met bonificatie 6.54.59); 2) Van den Bergh (België, Driessens) 6.0.22 (met bon. 6.59.52); 3) Van Schil (België, Magne) 7.00.34; 4) Galera (Spanje, Langarica) 7.00.40; 5) Gabica (Spanje, Langarica) 7.00.44; 6) Fontona (Italië, Albani) 7.00.47; 7) Motta (Italië, Albani); 8) Janssen (Nederland, De Muer); 9) Grain (Frankrijk, Geminiani) allen in dezelfde tijd als Fontona. Daarna kwam het grote peloton binnen, waarvoor dezelfde tijd als voor Fontona werd genoteerd.

## Klassement

Algemeen klassement na de elfde etappe: 1) Gimondi (Italië, Pezzi)

2) 28.22; 2) Poulidor (Frankrijk, Magne) 63.31.44; 3) Lebaube (Frankrijk, Geminiani) en Roucner (Frankrijk, De Muer) beiden 63.32.55; 5) Motta (Italië, Albani) 63.33.04; 6) Perez Francés (Spanje); 7) Haast (Nederland, De Muer) 63.37.04; 8) Nijdam (Nederland, Pel.) 63.54.15; 9) De Roo (Nederland, Pel.) 64.01.33; 7) Karstens (Ned., Pel.) 64.02.53; 8) Lute (Nederland, Louvot) 64.08.10; 85) Maliepaard (Nederland, Pel.) 64.08.55; 94) De Haan (Nederland, Pel.) 64.15.14; 102) Van Dongen (Nederland, Pel.) 64.22.05.

# Motie wantrouwen treft bestuur CVB

## Grievens over beleid niet concreet gesteld

(Van een onzer verslaggevers)

WILLEMSTAD. — Het bestuur van de CVB is gisteravond tijdens de jaarlijkse algemene ledenvergadering afgetreden, nadat een motie, welke gesteund werd door vierendertig van de vijfentwintig aangesloten voetbalclubs was aangenomen. De motie keerde zich tegen het algemeen beleid van het bestuur zonder dat er feiten genoemd werden. Over drie weken komt de algemene ledenvergadering opnieuw bijeen. Voor die tijd zal de scheidsrechtersbond NAREFA een besluit nemen, wat hem te doen staat. De mogelijkheid, dat de leden hiervan geen wedstrijden meer zullen fluiten, acht men niet uitgesloten. De vergadering van gisteravond had een rustig verloop.

Rond negen uur opende voorzitter W. van Rosberg de vergadering, waarbij hij de hoop uitsprak, dat men tijdens de vergadering geen persoonlijke aanvalen zou doen op elkaar. Op het verslag van secretaris H. Jansen werden ondermeer door de vertegenwoordiger van SUBT enige opmerkingen gemaakt, maar het verslag werd verder aangevaard. Nadat penningmeester A. Raphaëla zijn verslag had voorgelezen bracht men eveneens enkele aanmerkingen te berde, welke een iets persoonlijker karakter hadden. De voorzitter verwees deze kwesties naar de rondvraag, waarna door een lid uit de vergadering het woord gevraagd werd in verband met een schrijven, dat ondertekend was door de clubs Jong Colombia, Jong Curacao en SUBT.

Het schrijven bevatte het verzoek een motie aan de orde te stellen tijdens de vergadering. Bedoelde motie werd gesteund door 34 clubs waaronder de meeste hoofdklasseclubs.

De voorzitter stelde voor de vergadering even te schorsen opdat het bestuur gelegenheid zou krijgen zich hier op te bezinnen. In de motie wordt het algemeen beleid van het bestuur ter sprake gebracht. Er worden echter geen concrete punten, waarover ontevredenheid bestaat, genoemd. Wel bleek ontstemming te bestaan over het feit, dat er in het bestuur twee partijen zouden bestaan. Voorzitter Van Rosberg meende, dat gezien de meerderheid voor de motie er niet veel meer te bespreken was. Secretaris Jansen (lid van de NAREFA) sprak er zijn bevreemding over uit, dat er een motie van wantrouwen wordt ingediend, terwijl er op zijn beleid als secretaris niet veel aan te merken zou zijn gezegd voor de competitie tot verdere groei van de volleybal-sport. Spreker betreurde het, dat van de junioren geen team aan het openingsdefilé had deelgenomen. Hierna werd de vriendschappelijke wedstrijd tussen La Fama en Volley Stars Red gespeeld, welke Volley Stars Red met 2-1 won.

Hierna maakte voorzitter Roy van Putten, nadat de jury nog eenmaal bijeen was geweest, omdat vier kandidaten gelijk stonden, de uitslag van de verkiezing voor madrina bekend. Dit werd mej. Regina Croes. De heer van Putten bracht tot slot dank aan de aftredende madrina Lies Bislick en sportkoningin mej. Myrna Schwengel.

## Bondselectie voor training samengesteld

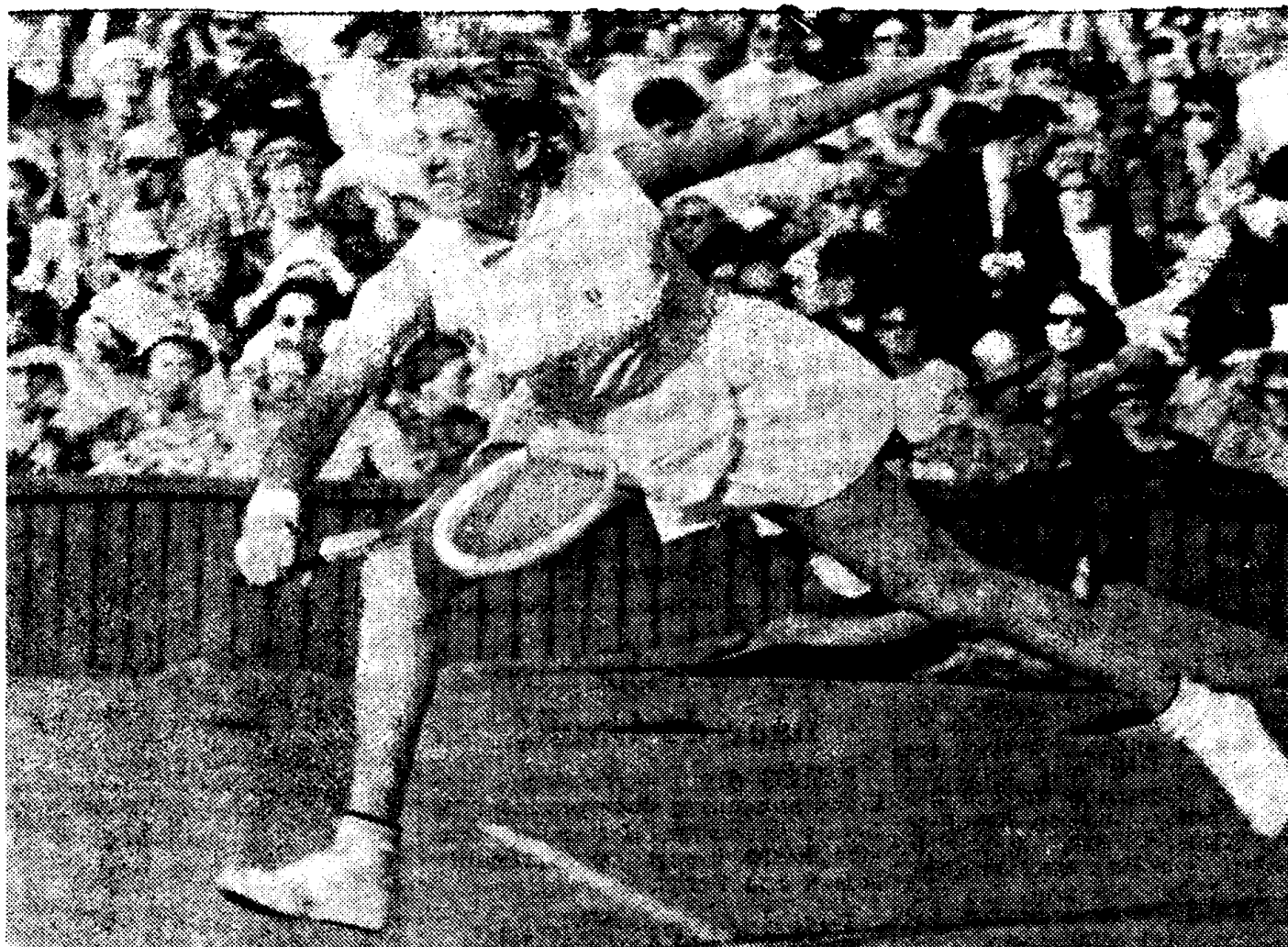
(Van de redactie Aruba)

SANTA CRUZ. — Op de Estrella-banen te Santa Cruz werd donderdagavond onder grote belangstelling de volleybal-competitie geopend. Mej. Regina Croes van Estrella is tot madrina van de Aruba Volleyball Association gekozen en zal deelnemen aan de uitverkiezing van de sportkoningin tijdens de elfde ASU-Olympiade.

Aan het openingsdefilé namen deel de verschillende verenigingen en madrina's: Rapid (Rose Bislick), Centro Juvenil Paradera (Edwina Diaz), Volley Stars (Roosje van der Linden), Oasis (Jopie Figaroa), Sint Linden), Oasis (Jopie Figaroa), Sint Jansknappen (Rita Kelly), Douane (Rita Thomas), Dakota (Leticia Hopmans), Brazil Sylvia (Maduro), La Fama (Aurora Schwengel), Estrella (Regina Croes).

## Groei volleysport

De voorzitter van de AVA, de heer Roy van Putten, bracht dank aan allen, die medewerking hadden toege-



De Australische Margaret Smith in actie tijdens de elf-minuten durende tweede set tegen de Amerikaanse Justina Bricka, die zij met 6-3, 6-0 versloeg. Voor de eerste set had Margaret 32 minuten nodig. Margaret komt in de finale uit tegen de Braziliaanse Maria Bueno.

## Emerson houdt titel

LONDEN (ANP). — De Australiër Roy Emerson heeft gisteren zijn Wimbledon-titel geprolonged. Evenals in 1964 kwam hij in de finale uit tegen zijn landgenoot „Mr Runner-up“ Fred Stolle. Emerson won de partij en de titel in straight sets: 6-2, 6-4 en 6-4.

Halve finales dames dubbelspel: Maria Bueno/Billy Jean Moffitt (Braz./V.S.) — Carola Graebner/Nancy Richey (V.S.) 6-4 en 6-2; Françoise Durr/Janine Lieftrig (Fr.) — Edda Budding/Helga Schultze (Dld) 6-4 en 7-5. Heren dubbelspel (halve finales): Fletcher/Hewitt (Austr.) — Graebner/Riessen (V.S.) 7-5, 6-4 en 6-4. De Australiërs komen in de finale uit tegen hun landgenoten Newcombe en Roche. Halve finales gemengd dubbel: Tony Roche/Judy Tegart (Austr.) — Fred Stolle/Lesley Turner (Austr.) 6-3 en 11-9; Ken Fletcher/Margaret Smith (Austr.) — Dennis Relaston/Maria Bueno (V.S./Braz.) 7-5 en 6-4.

# Dames Salas-Hofland kampioen dubbelspel

## Twee sterksten van Curacao

(Van een onzer medewerkers)

WILLEMSTAD. — In de gistermiddag op de baan te Mundo Nobo gespeelde finale-wedstrijd tussen de dames Salas/Hofland en Taets van Amerongen/Reinalda behaalden de dames Salas/Hofland in straight sets (6-1, 6-3) op overtuigende wijze het kampioenschap van de Nederlandse Antillen.

Deze uitslag was zeker geen verrassing voor de insiders, daar de dames Salas/Hofland zonder meer de twee sterkste tennisspeelsters van Curacao zijn. Ondanks het feit dat mevvr. Salas kennelijk vermoeid was en niet op volle kracht speelde, vormden de tegenstanders geen bedreiging voor het kampioensdubbel. Mevr. Taets van Amerongen probeerde verschillende malen met haar veelal harde drive spel te scoren terwijl mevvr. Reinalda door haar snelle reacties aan het net van tijd tot tijd toevallige resultaten kwam, doch dit was niet voldoende om de constant spelende dames Hofland/Salas van streek te brengen.

Nadat Salas/Hofland met 2-0 de leiding hadden genomen, won mevvr.

# Ronde Toekomst Deen Hojlund wint elfde

BARCELONA (ANP). — De Deen Ole Hojlund heeft de elfde etappe van de Ronde van de Toekomst, die leidde van Font-Romeu naar Barcelona over een afstand van 200,5 km., gewonnen. De Spanjaard Diaz heeft de gele leiderstrui behouden.

De uitslag van de elfde etappe luidt:

1) Ole Hojlund (Noorwegen) 5.19.59 (met bonificatie 5.19.29); 2) Desvages (Frankrijk) zelfde tijd (met bonificatie 5.19.44); 3) Ducoux (Frankrijk); 4) Bodart (België); 5) Zollinger (Zwitserland); 6) Peirligen (West-Duitsland) en 7) Wim Schepers (Nederland).

Na de twaalfde etappe luidt het algemeen klassement: 1) Diaz (Spanje) 57.39.49; 2) Rodriguez (Spanje) op 2.49; 3) Herberger (Zwitserland) op 3.00; 4) R. Zollinger (Zwitserland) op 4.35; 5) De Lucht (België) op 4.51; 6) Marine (Spanje) op 5.26; 7) Corradini (Italië) op 5.29; 8) Steevens (Nederland) op 6.02.

Reinalda haar service-game 2-1. Bij deze ene game bleef het ook in deze set: 6-1. In de tweede set namen mevvr. Salas/Hofland weer de leiding, doch direct daarna won mevvr. Taets van Amerongen haar service: 1-1. Na een 3-1 voorsprong voor Salas/Hofland, kwam Taets van Amerongen even heel goed terug en gelijk: 3-3. De 6e game won mevvr. Taets van Amerongen, aan service, op love. Verder lieten mevvr. Salas/Hofland het niet komen. De volgende drie games wonnen zij en daarmee de tweede set met 6-3.

Voor mevvr. Hofland is dit het tweede kampioenschap dat zij deze week behaalde, terwijl haar mogelijk nu nog een derde kampioenschap te wachten staat in de finale van het gemengd dubbelspel, waarin zij met Donnie Hasseth uitkomt.

## Fransen (GVAV) naar Feijenoord

GRONINGEN (ANP). — Vrijdag is overeenstemming bereikt tussen G.V.A.V. en Feijenoord over de transfer van de Groningse international Piet Fransen, die het volgende seizoen voor de Rotterdamse Eredivisie-club gaat spelen. Over het transferbedrag werden geen mededelingen gedaan.

# EN - NEN

# ALLE

# VERZEKERINGEN

CURACAO  
THEATERSTRAAT 15 A  
TEL. 12841

ARUBA  
NASSAUSTRAT 94 B  
TEL. 1337



Gezaghebber O.S. Henriquez in Nederland:

# Teruggang economie is moeilijk te verwerken voor bevolking in NA

DEN HAAG (ANP). — Het olie-eiland Aruba wordt steeds meer een toeristen-eiland, zo bleek vrijdagmiddag tijdens een Haagse persconferentie van gezaghebber O.S. Henriquez. De olie-industrie blijft weliswaar op peil, maar de snel voortschrijdende automatisering deed het aantal werknemers in deze industrie in enkele jaren teruglopen van 9000 tot 2500 en daarmee is deze ontwikkeling nog niet einde. Thans brengen ongeveer 32.000 Amerikaanse toeristen per jaar een bezoek aan het eiland. De aanzwellende stroom vakantiegangers begon in 1956. Naast vele kleinere hotels beschikt men er over het grote Aruba Caribbean Hotel. Binnenkort zal de inschrijving worden geopend voor de bouw van het Sheraton hotel, dat ongeveer tweehonderd kamers zal tellen en een investering van rond twintig miljoen Nederlandse gulden met zich meebrengt. Op de Nederlandse obligatiemarkt zullen hiervoor leningen worden gegaapt, waarvoor men een staatsgarantie tot een bedrag van zestien miljoen hoopt te krijgen. Hoewel ook industriële vestigingen worden aangemoedigd, is het juist het toerisme, dat met betrekkelijk lage investeringen het werkloosheidsprobleem van het eiland tot een oplossing kan brengen, aldus de gezaghebber. Deze werkloosheid omvat thans tweeduizend mannen op een bevolking van zestigduizend. Een aantal, dat nog groter zou zijn, wanneer niet verscheidene projecten in uitvoering waren, zoals de uitbreiding van de zeezuiveringsinstallatie.

## Samenwerking tussen Perzie en Rusland

MOSKOU (RTR). — De sjah van Perzië, op bezoek in de Sovjet-Unie, heeft vrijdag op een persconferentie gezegd dat zijn land van plan is op economisch gebied nauw met de Sovjet-Unie te gaan samenwerken. Dit zal van groot belang zijn voor het handhaven van de vrede in het midden-Oosten en de rest van de wereld, meende hij. Ook op cultureel gebied achtte hij meer samenwerking gewenst.

## President Z-Afrika feliciteert koningin

PRETORIA (AFP). — President C. R. Swart van Zuid-Afrika heeft koningin Juliana en prins Bernhard een telegram gezonden, waarin hij hen gelukwens met de verloving van prinses Beatrix met Claus von Amsberg.

## Militair verbond in Midden-Amerika

GUATEMALA (AFP). — Guatemala, El Salvador, Honduras en Nicaragua hebben besloten tot militair samenwerking met het oog op een eventuele communistische agressie in Centraal Amerika. Costa Rica en Panama kunnen meedoen als zij willen. Er wordt een gezamenlijke raad voor de defensie ingesteld, die deel uitmaakt van de Organisatie van Amerikaanse Staten. De minister van Defensie van El Salvador, kolonel Zacapa, wordt voor het eerste jaar voorzitter van de raad.

## Arthur Miller nieuwe voorzitter Pen-clubs

BLEED (TANJOEG). — De Amerikaanse schrijver Arthur Miller is vrijdag door het bestuur der internationale organisatie van Pen-clubs tot voorzitter gekozen. Hij volgt als zodanig de Nederlandse letterkundige Victor van Vriesland op, die de afgelopen drie jaar voorzitter is geweest.

## Voedselvergiftiging in Apeldoorn

APELDOORN (ANP). — Na het nuttigen van maaltijden in een Apeldoorns restaurant zijn enige tientallen personen ziek geworden. Sommigen waren er vrij ernstig aan toe, terwijl anderen zich minder ziek voelden, doch wel dezelfde verschijnselen vertoonden. De inspectie van de Volksgezondheid heeft in samenwerking met de keuringsdienst van waren een onderzoek ingesteld. De betrokken zaak is gedurende de tijd, dat het onderzoek duurt, een werkverbod opgelegd. Men is er nog niet achter waaraan deze voedselvergiftiging ligt, doch men vermoedt dat de oorzaak moet worden gezocht in ondegdelijk meel, dat in de spijzen was verwerkt.

## Jagan tegen onderzoek naar rassenevenwicht

GEORGETOWN (RTR). — De linkse oppositieleider in Brits-Guyana dr Cheddi Jagan heeft Engeland meegedeeld, dat zijn Progressieve Volkspartij niet zal meewerken aan een onderzoek naar beweerde onveiligheid op het gebied van de rassen in de veiligheidsdiensten en de overheidsinst.

Hij stuurde een telegram aan de minister van koloniën, Anthony Greenwood, waarin gezegd werd, dat zijn partij niet zal samenwerken met de groep van de internationale commissie van juristen, die het onderzoek zal instellen.

## Jacht in Peru op terroristen

LIMA (RTR). — De minister van Binnenlandse Zaken van Peru Roldofo die, heeft bekendgemaakt, dat de strijdkrachten in actie gaan tegen een terroristische bande in een afgelegen gebied van de centraal Andes. De gezamenlijke operatie van leger-, marin- en luchtmachtseenheden volgt nadat een politiepatrouille enkele dagen geleden in een hinderlaag was gevallen. Een politiemacht van 300 man heeft het gebied uitgekamd op zoek naar de terroristen, die volgens minister Roldofo bestaat uit 30 op Cuba opgeleide communisten, die worden geholpen door plaatselijke boeren en veedieven.

## Arrestatie-bevel na Beatle-muziek

DJAKARTA (RTR). — De openbare aanklager in Djakarta heeft de arrestatie bevolen van een Indonesische band leider op grond van het feit dat hij Beatle-muziek heeft gespeeld. Dit meldt het protestante dagblad „Sinar Harapan”. Zoals gemeld veroordeeld president Soekarno de muziek in Beatle-stijl onlangs als zijnde in strijd met de persoonlijkheid van de natie. De Indonesische radio zendt geen beatmuziek, jazz of Boogie Woogie meer uit.

## President Soekarno naar de Gaulle

PARIS (RTR). — President Soekarno is vandaag door president De Gaulle ontvangen. Het Indonesische staatshoofd brengt een particulier bezoek aan Parijs.

## Voedselvergiftiging bij bruiloftsgasten

TEL AVIV (AFP). — In Ramleh (bij Tel Aviv) zijn 400 personen ziek geworden wegens het nuttigen van bedorven etenswaren bij een bruiloftsmaal. Ongeveer 100 bruiloftsgasten zijn er slecht aan toe.

## Vrijwilligers uit Irian naar Borneo

DJAKARTA (ANP). — Vrijwilligers uit West-Irian zullen binnenkort naar Noord-Borneo worden gezonden om tegen de „neo-kolonialisten” te strijden, is gisteren officieel in Djakarta bekendgemaakt. Er werden geen bijzonderheden over hun aantal gemeld. Bij een troepeninspectie in Bogor (bij Djakarta) zei de waarnemende bevelhebber van de „Brigade ter vernietiging van Maleisie”, luitenant-kolonel Rijanto, dat het in actie komen van vrijwilligers uit West-Irian van bijzondere betekenis was omdat „hun naaste buren, de Australiërs, kunnen constateren dat de West-Irianen bereid zijn te vechten”.

## Stier geboren met slecht twee poten

RUURLO (ANP). — Op een boerderij in Ruurlo is een dezer dagen een stier geboren zonder achterpoten. Het dier is nog steeds in leven en verkeert in goede conditie. Waarschijnlijk zal het dier volgende week worden afgemaakt.

## DUITS BLAD WAARSCHUWT:

# Verloving geen balsem voor bezwaard gemoed

FRANKFORT (DPA). — De „Frankfurter Allgemeine Zeitung” schrijft vandaag in een hoofdartikel over de verloving van prinses Beatrix met Claus von Amsberg:

„De Duitsers met hun lust tot zelfspiegeling en hun onstijbare verlangen naar erkenning uit andere mond kunnen hiervan geen balsem voor het bezwaarde gemoed verwachten. Voor de achteling jegens Duitsland valt van de bruiloft in Nederland niets te verwachten. Niet alleen de schaduw van Anne Frank ligt over de Nedderrij, Misschien



Koningin Anne Marie van Griekenland verblijft in afwachting van haar eerste kind, die een paar dagen geboren kan worden, nog steeds op het eiland Corfu. Op de rechterfoto ziet men haar tijdens een wandeling langs de zee. Intussen hebben de fotografen de wacht berokken bij Mon Repos, waar de koningin haar dagen doorbrengt. Bij wijze van grap demonstreerden de cameramensen hoe zwaar hun apparaten inmiddels zijn gaan wegen.

# Bruynzeel gaat fabriek in Madagascar sluiten

## Regering verbreekt gesloten akkoord

ZAANDAM (ANP). — Het Bruynzeel-concern heeft besloten zijn vestiging in Madagascar te liquideren, als gevolg van een maatregel van de regering van Madagascar. Deze heeft, volgens Bruynzeel het contract met de Bruynzeelvestiging daar verboden en van de ene dag op de andere de export van hout naar het Bruynzeelbedrijf in Zuid-Afrika verboden.

Bruynzeel is enige jaren geleden met bosexploitatie in Madagascar begonnen. Een paar maanden geleden was voorts besloten er een fi-neerfabriek te beginnen. De rechten en verplichtingen van Bruynzeel zijn vastgelegd in een overeenkomst, die begin 1964 tot stand kwam.

Bruynzeel geeft de volgende bijzonderheden over deze affaire: De regering is in contact gekomen met een Franse groep, die het voorstel heeft gedaan grote investeringen in het land te doen, echter op voorwaarde dat zij een volledige monopolie voor houtexport zou krijgen. De regering is op dit aanbod ingegaan en daarom kreeg Bruynzeel een export-verbod.

## Schandaal

Bruynzeel heeft de regering van Madagascar reeds aansprakelijk gesteld voor alle schade die uit het verbod voortvloeit en zal een proces beginnen. Franse raadgevers van de

## Britse monetaire reserves gedaald

LONDEN (RTR). — In juni zijn de Britse monetaire reserves met 21 miljoen pond sterling gedaald tot 997 miljoen pond sterling.

Volgens een officiële bekendmaking heeft Groot-Brittannië in juni ongeveer 3 miljoen pond sterling aan leningsdiens aan de Verenigde Staten octaaid. Voorts moest in die maand enig gebruik worden gemaakt van de swap-mogelijkheid bij de Federal Reserve Bank in New York.

# LANDBOUW OVERLEG EEG BLIJFT IN SLOP

## Permanente commissie komt normaal bijeen

BRUSSEL (ANP). — In welingelichte kringen in Brussel is vrijdagmiddag tergesproken, dat Frankrijk zich bereid zou hebben verklaard de onderhandelingen over de gemeenschappelijke financiering van het landbouwbeleid in de „zes” voort te zetten. Wel is vrijdagochtend in Brussel door de commissie van permanente vertegenwoordigers van de zes E.E.G.-landen bepaald, dat hun vergadering normaal zoals was vastgesteld, zal plaats vinden.

In Brussel is evenmin iets bekend over een opdracht van de Franse regering aan de staf van de permanente vertegenwoordiging bij de E.E.G. in Brussel om naar Parijs terug te keren. In Europese kringen heeft men de indruk, dat de Franse regering van de mislukking van het overleg in de E.E.G.-ministerraad van woensdagochtend nog geen concrete beslissingen over de verder te volgen gedragslijn heeft genomen.

Mr P. A. Blaise, wiens naam verbonden is aan de Tweede-Kamer-motie waarin voldoende Europese parlementaire controle op de Europese landbouwpolitiek wordt ge-eist, meent dat men niet te zwaar aan de Brusselse crisis moet tillen. Wat de versterking van het Europese parlement betreft is nu ook de bondsdag met een resolutie gekomen. Het standpunt van de Nederlandse regering en Kamer heeft daar duidelijk effect gehad. Nederland staat niet alleen en dat is winst: de verhouding is nu vijf tegen één of, als men aan België denkt,

## Regering verbreekt gesloten akkoord

De Franse groep waarmee de regering nu in zee gaat, had aanvankelijk alleen een exportmonopolie naar Zuid-Afrika gevraagd (een markt die Bruynzeel juist heeft ontwikkeld). Gezien de houding die de Afrikaanse landen tegen Zuid-Afrika aannemen was dat voor de regering van Madagascar niet doenlijk. Daarom maakte zij er een volledig monopolie voor de Franse groep van. Inmiddels heeft de Bruynzeelfabriek al haar Zuid-Afrikaanse belangen gebundeld via een houdstermaatschappij in Zuid-Afrika, de Bruynzeel Holdings, die voor meer dan 50 pct belang heeft in Bruynzeel South Africa. De aandelen van deze NV worden verhandeld op de beurs in Zuid-Afrika.

# President Mannesmann op hoogte van fraude

## Directeur in Brazilië vervalste wissels

RIO DE JANEIRO (DPA). — De president van de Braziliaanse Mannesmann-maatschappij, Siegmund Weiss, heeft tegenover de rechter van instructie in Belo Horizonte verklaard, dat hij op de hoogte was van de wisselmanipulaties van de voormalige directeur van Mannesmann-Brazilië, Jorge de Serra Filho. Weiss verklaarde, dat hij de wegens wisselvalsing aangeklaagde Serra reeds in 1963 met klem heeft gewaarschuwd voor zijn activiteiten op de illegale wisselmarkt. Hij had van Serra geëist dat deze de wissels van Mannesmann zou terugnemen door ze te honoreren.

Welke conclusies de rechter van instructie uit de verklaringen van Weiss zal trekken kan op het ogenblik nog niet worden nagegaan. Tot dusver was van de zijde van Mannesmann verklaard, dat het

## Permanente commissie komt normaal bijeen

BRUSSEL (ANP). — In welingelichte kringen in Brussel is vrijdagmiddag tergesproken, dat Frankrijk zich bereid zou hebben verklaard de onderhandelingen over de gemeenschappelijke financiering van het landbouwbeleid in de „zes” voort te zetten. Wel is vrijdagochtend in Brussel door de commissie van permanente vertegenwoordigers van de zes E.E.G.-landen bepaald, dat hun vergadering normaal zoals was vastgesteld, zal plaats vinden.

## Vakbondsleider in Argentinië vrijgelaten

BUENOS AIRES (RTR). — De algemene secretaris van het machtige Argentijnse vakverbond C.G.T., José Alonso, is in vrijheid gesteld. Hij was in hechtenis genomen, omdat hij in strijd met zijn belofte het land verlaten had en naar Geneve was gereisd voor de internationale arbeidsconferentie. Er is een gerechtelijk onderzoek gaande in verband met zijn vakbond-activiteiten.

## President van Malawi acht zich bedreigd

SALISBURY (RTR). — Dr Banda, premier van Malawi (vroegere Nyassaland) heeft verklaard, dat aanhangers van de huidige leden van zijn kabinet zwaar worden opgeleid om vermoorden. Er zijn voor twee opleidingskampen in het land van Tanzania ingericht. Oorspronkelijk was het de bedoeling dat ook een inval in Malawi door de docen maar dat plan was blijkelijk opgegeven.

## Westduitscr loop in spionage-truc

KARLSRUHE (RTR). — Westduitsc officier bevindt arrest omdat hij gedwongen werd zou hebben voor Oostland door „tekstboek”-methode heeft een Westduitsc openbare klager donderdag bekendgemaakt. De officier, de 49-jarige Kullmann, was in München derd door een man die hem aanbod voor het smokkelen verdovende middelen naar Parijs zijn aankomst aldaar ontmoet en ander, die zei van de veiligheidsdienst te zijn. Deze de hem te zullen aangeven van smokkelen van verdovende middelen dwong hem inlichtingen te strekken over het Westduitsc gehad te hebben totdat later Kullmann zegt de truc niet dat de „verdovende middelen” anders waren dan een onsmokkelbaar middel tegen hoofdpijn. Hij zei zich sinds 8 maart in arrestzaak werd pas donderdag op persconferentie bekendgemaakt.

## Bewegingsvrijheid beperkt van lectoren in Zuid-Afrika

PRETORIA (RTR). — Haroldbert Strachan, een voormalige voor kunstgeschiedenis in Duin, heeft vijf jaar lang dagelijks van uur 's ochtends tot zeven uur 's middags in zijn woning moeten blijven, op aanleiding van een verslag, dat op heeft gemaakt over het leven in Zuid-Afrikaanse gevangenissen. Uitgaven mogen niet meer worden gepubliceerd. De beperking van bewegingsvrijheid is gelast op de wet ter onderdrukking van het communisme.

# President Mannesmann op hoogte van fraude

bestuur van de maatschappij van de manipulaties wist. Een van de directie van Mannesmann-Dusseldorf verklaarde tegenover de gereserveerde in Rio de Janeiro verhaal op het Mannesmann-taal in Belo Horizonte, waar de brieven staat, in geen geval mogelijk is.

## Politieke inspectie op West-Irian

DJAKARTA (ANP). — Vertegenwoordigers van de Indonesische politieke partijen en het Nationale Front (een federatie van partijen en organisaties) zullen maandag naar West-Irian gaan voor een inspectie. Deze staat in verband met de stemming die president Soekarno op dagen geleden gaf om politieke activiteiten in het voormalige Nederlandse gebied te voeren.

## Spaans galjoen bij kust Florida ontdekt

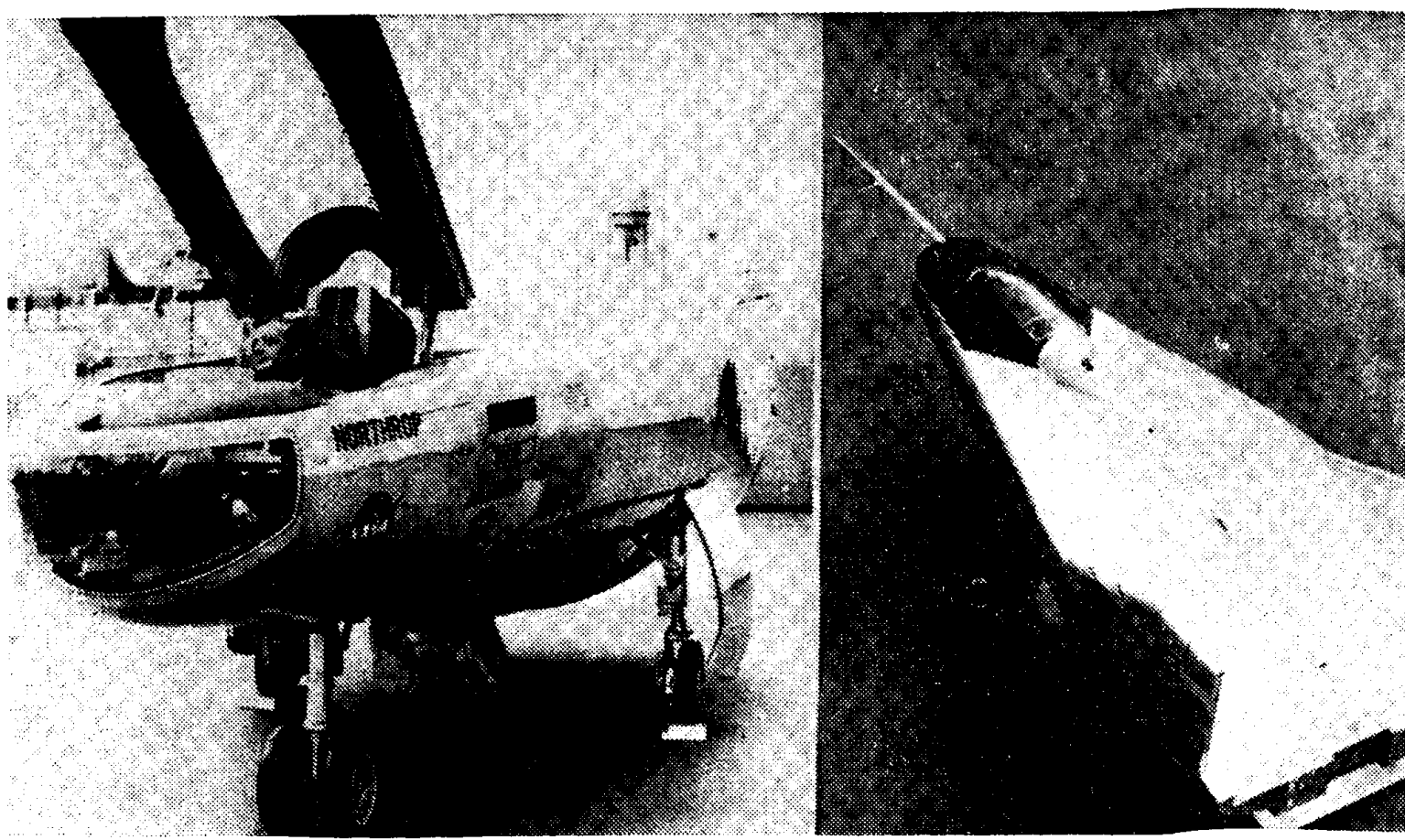
MIAMI (RTR). — Voor de kust van Florida is het wrak van een Spaans galjoen ontdekt, dat daar in 1715 was gegaan. Men meent, dat zich aan boord van het schip schatten van waarde van miljoenen dollars bevinden. Ruim een ton zilver zou naar boven zijn gebracht.

## Lucy Johnson wordt katholiek

WASHINGTON (RTR). — De jongste dochter van president Johnson, Lucy, is gisteren op haar tiende verjaardag rooms-katholiek gedoopt. De president en mevrouw Johnson en Lucy's zus Lynda waren aanwezig bij de doopplechtigheid in de Sint Mattheus-kathedraal in Washington, zo heeft het Witte Huis bekend gemaakt. Lucy zal in herfst aan de Georgetown-universiteit een verpleeg-opleiding volgen.

## Kon. Luchtmacht redt leven Duits jongetje

DEN HAAG (ANP). — Het leven van de 3½ jaar oude Achim van coblen uit Duisberg, die met ouders op Terschelling kampeert, door een snelle actie van de Koninklijke Luchtmacht gered. De jongen werd donderdagavond ziek en de constipatie en klonttekening, termijnen versterkte zijn stand zodanig (de jongen kon welk ademhalen), dat de arts hulp van de vliegbasis Leeuwarden inriep voor een helikopter. De startte om 11.15 uur. De helikopter haalde de zieke van het kampeert terrein en landde om 11.40 uur in het Sint Bonifaciusziekenhuis in Leeuwarden, waar de jongen middellijk geopereerd werd. De doktoren verklaarden, dat het niet langer had moeten duren of hij gestikt. De operatie is geslaagd het levensgevaar geweken.



## PENGEL OP EMANCIPATIEDAG:

# Suriname dankbaar maar niet voldaan

PARAMARIBO (ANP). — Premier J. A. Pengel van Suriname heeft in een radiorede tot de bevolking van Suriname ter gelegenheid van de „dag der vrijheden” gezegd, dat men na honderdenvier jaren van emancipatie dankbaar moet zijn, maar niet voldaan. Hij zei dat Suriname zich moet haasten om zo snel mogelijk te worden ingeschakeld in de vaart der volken. „Het kan daarbij niet genoeg herhaald worden dat, willen wij er ooit komen, de eensgezindheid voor de versnelde ontwikkeling van ons land een onmisbare factor is”.

De Surinaamse premier verklaarde dat het vertrouwen in de toekomst, na de grote financiële zorgen van de laatste jaren, thans merkbaar is ge-

stegen en dat die zorgen misschien overwonnen dan verwacht zullen worden opgelost. Hij wees op hetgeen op het gebied van de aanwending van waterkracht in Suriname in de afgelopen twee jaar reeds tot stand is gekomen. „Wij zouden tenslotte wegens of niets aan onze vrijwording hebben indien wij niet in staat zijn een nieuwe menswaardige en welverande gemeenschap op te bouwen uit de puinhopen van de slavernij”, zo zei hij.

Besprekingen inzake de financiering van twee projecten (het Kabelebo- en het Toriarica-project) zijn in een vergevorderd stadium. (Premier Pengel verblijft op het ogenblik in Nederland. Zijn redevorring was voor zijn vertrek opgenomen).

Het Amerikaanse bureau voor ruimtevaart NASA heeft deze foto's van een experimenteel vliegtuig vrijgegeven. Het toestel heeft geen vleugels en staat bekend onder de aanduiding M 2 F 2.

## Chili heeft hulp van Europa nodig

ROME (RTR). — President Frei van Chili heeft gezegd, dat zijn land de samenwerking en aanwezigheid van Europa nodig heeft bij zijn pogingen om te komen tot een grotere economische en sociale ontwikkeling. Hij verklaarde dit op een staatsdiner, dat de Italiaanse president in zijn paleis in Rome aanbood.

Het Chileense staatshoofd zei: Ons land hoopt een vreedzame revolutie in vrijheid tot stand te brengen, ten einde een steeds hogere graad van economische en sociale ontwikkeling te bereiken.

Vandaag zouden beide presidenten besprekingen voeren in aanwezigheid van hun ministers van Buitenlandse Zaken.